

ZURBURI



Altzako Gazteen Aldizaria

UDARA

200 PZTA

kapiluzan:

komiks, relato erotico, poesias

Altzako Historia Mintegia
Lau-Haizeta 21-3. E2K
20017 113

Altza Mintzo



Safari
fotografiko de
fiestas del kasko

Zaharrek Berri

Elkarrizketa: Zapatariako okupeei

REPORTAJE:

LA OKUPACIÓN

OKUPA
KOPON

OKUPAZIÓNGAZTEON

ZURRUNBILOK EZ DITU BERE
GAIN HARTZEN JENDEAK IDATZI
EDO MARRAZTEN DITUENAK,
HORREGATIK NOR BAIT MINDUTA
SUERTATZEN BADA ALDIZKARIAN
AGERTZEN DIREN
IRITZIERIN
GURI BOST AXOLA!

ZURRUNBILO NO SE HACE
CARGO DE LOS TEXTOS Y
DIBUJOS QUE MANDA LA PEÑA.
POR ESO, SI ALGUIEN RESULTA
OFENDID@ POR LAS OPINIONES
QUE
PUEDAN APARECER, A NOSOTR@S
JINOS LA SUDA!

ZURRUNBILO
Altzaiko Komunikazio
Taldea
4023
2017 Donostia

Editoriala

Erditzera goaz! Zertxobait mingarria baina femeninoa. Zera azkenik hainbeste kostatako alea egin dugu. Ondo dago udaran festarik festa ibiltzea zein Torremolinosea joatea, hala ere ez ditugu gazteon arazoak ahaztu behar, etxebizitza duin bat lortzeko zailtasuna adibidez. Ez eta ez ditugu ahazten ere gure lztuetako lagunak. Hauen duela gutxi etxetik bota zituzten eta gainera txakurrek jendea atxilotu eta jipoitzeko ausardia izan zuten. Baina jakin dezatela ez dugula etsiko eta okupatzen jarraituko dugu, ea nor den aspertzen lehena. Hemen Altzan ere ba da espazio baten beharrean gauden gazteak. Zergatik ez Altzan gazteok autogestionaturiko gaztetxe bat? Adi egon asanbladetara deitzen duten kartelei bertan gaiari buruz hitzegin edo edozer gauzetarako. Ez ezazu den eginda ematearen zai egon, honelako herraienta bat guztion gauza da.

Gaiaz aldatuz, badakizue ZURRUNBILO ez dela bakarrik aldizkari hau, gauz ederrak antolatzeko ideia dugu. Azaroan txarrek, debeteak... eta kriston kontzertuak montatzea bururatu zaigu. Adi egon, denak gonbidaturik zaudete.

Orain gai internazionalak jorratu: Ba al zenekien Jhon Waine indiarrek, vietnamitarrek... hiltzeaz asperturik omen dagoela? Orain bere pistola artuta narkotrafikoa aitzakia duela, Kolombiara joateko ideia du. Jhon Guein garatu zaitez zure fuertean, ta utz zak mundua pakean. ¿Ez duzu uste?

Vamos a parir! Poco doloroso pero femenino. A lo que íbamos, ya hemos dado a luz este número que tanto nos a costau. En fin, está bien eso de irnos en verano por ahí de fiesta en fiesta o a Torremolinos pero siempre sin olvidar los problemas que padecemos l@s jóvenes, como es la imposibilidad de acceder a una vivienda digna, ¡DERETXO A TETXO! Tampoco nos olvidamos de los amig@s de lztueta que hace poco l@s botaron e incluso la pasma, se atrevió detener y apalea gente, por si no era poco el desalojo. Que se enteren, vamos a seguir okupando, ¡UN DESALOJO OTRA OKUPACIÓN! (Veamos quien se aburre antes.) Aquí en Altza también hay jóvenes que necesitan de espacio para llevar a cabo sus actividades, ¿por que no un gaztetxe autogestionado por l@s jvenes en Altza? Estar atent@s a los carteles que puedan aparecer convocando Asambleas para hablar del tema o lo que sea, no esperes a que te lo den todo echo, una herramienta así es cosa de todos.

Cambiando de tema, ya sabeis que ZURRUNBILO no sólo es esta revista sin más, sino que además pretendemos hacer cosas guapas, en noviembre tenemos pensado hacer unas charlas y debates además de un concierto que promete. Estar atent@s, quedais tod@s invitad@s.

En el ámbito internacional: ¿Sabias que Jhon Waine ya se ha aburrido de matar indios, vietnamitas...? ahora con la excusa del narcotráfico, piensa coger su revolver e ir a dar tiros a Colombia. Jhon Guein por qué

Aurhibidea

3-4. "La Última Carcajada de la Otan".

5-7. **ALTZA MINTZO**

8-11. **LAPIKOAN** ("Julliete" "contadores de riesgo")

12. **GUTUNAK** ("Internés")

13. "Safari fotográficoa"

14-15. **MUSIKA** ("Etsaiak")

16- **ZAHARRAK BERRI**

17-19. **ELKARRIZKETA** ("Zapatariko okupe")

20. **LAPIKOAN**

21-25. **ZAHARRAK BERRI** ("Okupazioa ez da delittoa", "Iztueta")

26-27. **GUTUNAK, LAPIKOAN**

28-29. **LAPIKOAN**

30. **ALTZA MINTZO**

31 - **LAPIKOAN** ("Manu2")

KOSOVO: LA ULTIMA CARCAJADA DE LA OTAN

Hay quienes ríen mientras matan o torturan, pero la víctima es incapaz de compartir esa risa. Una ráfaga de metrallata se parece tanto a una carcajada... Podríamos hablar de la risa del torturador y de la risa del sabio: la de aquél que ríe porque le impone al otro su poder y la de aquél que ríe porque se siente superior" (Reflexiones mezcladas de Ch. Maillard).

Es imprescindible que en el Zurrumbilo aparezca un breve esbozo de crítica ante la última y brutal actuación de la OTAN en Kosovo. Un escrito que tan sólo puede denunciar en forma de síntesis algo que debería de ser tratado extensamente.

¿Qué ha ocurrido y sigue ocurriendo?, ¿se ríen de nosotros con sus bombardeos?, ¿quieren hacernos creer que las armas son una "intervención humanitaria" de lo más racional?, ¿acaso hemos perdido el norte ante una "moralina" tan risible, tan vacía de valores, tan repleta de intereses!? ...Cuando razones tecnocráticas y belicistas empiezan a tomarse por humanitarias, es que algo va muy mal...

¿Por qué se le llama "intervención" o "conflicto" cuando se quiere decir "GUERRA"? Los participantes de la OTAN no han querido llamarle "guerra" a lo que han provocado en Kosovo. "Eso no es guerra" decía Solana (El Viejo Topo nº130), ni él ni Clinton, ni Blair, ni Albright han hablado de guerra sino de: conflicto, lucha, fuerza militar etc. Utilizan estos términos eufemísticos porque "guerra" en este caso no se ajusta a la antigua usanza de la guerra cuerpo a cuerpo. Es decir que no nos hayamos ante dos potencias sino que paradójicamente un bando da y el otro recibe, la OTAN ataca y Kosovo es atacado (Kosovo, que no los serbios que son el 10% de la población).

Hay que denunciar sobre todo la manipulación que han ejercido los medios de comunicación con la información ofrecida, de medias verdades, cuando no con mentiras. Silencian mientras hablan y ponen cara de serios mientras sonríen por dentro. En una situación tan delicada como la de los Balcanes es necesario hacer un detenido y profundo análisis de los hechos, desde un punto de vista sociohistórico-cultural, cosa que se ha pasado por alto. El tipo de

análisis y explicaciones que se han dado eran totalmente superficiales, lo que ha permitido que el contenido distribuido pareciera verosímil al hombre-masa, tal como lo denominaba Ortega y Gasset.

Recordemos...¿para qué fue creada "teóricamente" la OTAN y qué papel cumple, realmente? Se creó tras la II Guerra Mundial para la defensa de los estados participantes, en caso de que alguno de ellos fuese atacado. Para la defensa, qué no para el ataque!...pero desde hace ya tiempo, están dejando claras sus posiciones belicistas, violentas e imperialistas, donde no queda lugar para el diálogo. Han demostrado que poseen una mermada fuerza de razón, frente a una amplia gama de razones para la fuerza. El cuento de su "democracia" sucumbe y la oligofrenia norteamericana se expande como la peste. Lo peor de todo, es que se han saltado la legalidad (derechos humanos e internacionales), y se han proclamado jueces, aunque no imparciales porque no tienen una venda en los ojos mientras sujetan la balanza (figura mitológica de la justicia), sino que ven perfectamente y van en busca de sus intereses, imponiendo su voluntad de poder que ninguna norma los para.

¿Qué ocurrió con los Acuerdos de Rambouillet?, ...de aquellos que todo el mundo ha oído hablar y casi nadie entendía muy bien de que iba el asunto... Estos acuerdos contenían dos partes, la parte política y la militar. En la parte política Milosevic no puso ningún impedimento, se llegó a un consenso (el de restaurar la autonomía Kosovar a los albaneses) pero fue la parte militar la que desencadenó la guerra. La OTAN exigía a Milosevic que hubiese fuerzas militares de la OTAN o de la OSCE en el territorio Kosovar. Recordemos que Yugoslavia es un país soberano que no ha atacado a la OTAN y que no tiene porque sufrir a ocupación de sus tropas militares. Esta parte de los acuerdos fue rechazada y no sólo por Milosevic, junto con él varios dirigentes yugoslavos hicieron una segunda propuesta para llegar a un acuerdo; se propuso a la OTAN que el ejército que exigían estuviese formado por diferentes países que no pertenecieran solo a la OTAN, como Rusia, Grecia etc. y que no estuviese bajo un mando estadounidense hegemónico.

La OTAN demostró toda su intolerancia e hizo un derroche de humanitarismo repartiendo bombas desde el aire. Cabían dos opciones; o bien se obedecían sus órdenes para imponer sus intereses en tierra ajena y de tránsito, o comenzaba la guerra sin más dilación. ¿A qué tiene que esperar la OTAN para imponer su voluntad de poder?, ¿si no es por las buenas será por las malas! Y encima intentan vendernos esa moralina tan estúpida, tan vacía de valores...como decía el general de las fuerzas armadas M. Jackson: "es mejor que mueran unos pocos en beneficio de unos muchos"... Para que "los muchos" huyan en estampida por una guerra sinsentido, con el único fin que los occidentales han querido darle, sus propios intereses en la misma. Intentan defenderse diciendo que no se puede permitir una guerra étnica en Europa, porque todo lo que no entre dentro de sus límites bien poco, nada les importa. Aducen el sinsentido de una limpieza étnica, cuando todas las étnias están mezcladas desde la época del Yugoslavismo con el referente de Tito (pero este es otro tema con el que elaborar otro artículo). No existe la pureza de sangre en la mayor parte de los casos, porque los matrimonios son mixtos y la sangre

se vuelve multirracial, sin nacionalidad definida. Nos han ofrecido un análisis tan superficial que se les ha hecho sencillo manipular el contenido a su favor, lo que ha sido favorablemente digerido por la masa sin mucha dificultad.

Se ha querido hacer una burda separación entre buenos y malos, entre vaqueros e indios, una simplificación de los hechos que hace incomprensible y absurdo el panorama. Pero ¿por qué se han erigido los "cowboys" siempre en buenos chicos y en jueces "imparciales" (creen ellos) del desorden mundial? ...¿acaso cuando mueren van donde San Pedro, le estiran de la barba y le apuntan a la sien con su pistola para que se les deje entrar en el cielo y para que sigan siendo considerados como "buenos chicos" después de todo?...

Si es verdad que son así de buenos chicos, éstos que están al mando de la OTAN y que no necesitan a la ONU para tomar este tipo de decisiones (las de guerrear con los débiles), entonces ¿por qué no ejercen su ayuda "humanitaria" en otros países que están tan marginados como los albanokosovares?, nos podemos preguntar. ¿Qué pasa con los Kurdos (Ocalan sentenciado a muerte por pertenecer a una banda "supuestamente" terrorista, mientras que la OTAN se divierte financiando al UCK, la guerrilla albanesa también terrorista, ¿desde cuando favorece la OTAN a una guerrilla?...); qué ocurre con los palestinos, los cubanos y un largo etc. que no se someten a bailar la música estadounidense? Ocurre que la OTAN, ley de leyes, utiliza la razón de la fuerza y nos intenta decir que eso es moral. Pero no olvidemos que lo moral es la fuerza de la razón, la ilustrada, la que espera un poco más a mantener un diálogo, a ceder y a llegar a un acuerdo, en definitiva la que ofrece y merece un respeto. Todo lo demás hipocresía tecnocrática...¡al carajo!

Acerca de esa tecnocracia belicista: Ramsey Clark del IAC (International Action Center) denunció al Pentágono por utilizar armamento revestido con uranio empobrecido en sus ataques contra objetivos de Yugoslavia, tras haberlo empleado durante la Guerra del Golfo contra Irak (1991) y en Bosnia contra objetivos militares serbios (1996). Según afirma el IAC (El Otro País, abril 99) los "misiles TOMAHAWK", lanzados desde unidades navales, están revestidos de uranio, al igual que los que utilizan los "helicópteros APACHE". Este tipo de armamento radiactivo es el que provoca malformaciones en los fetos y en los niños recién nacidos, así como problemas de salud a la población y a los soldados que se dedican a hacer estas operaciones. Este tipo de industria militar está prohibida y se ríen de nosotros a carcajada limpia, con sonido de metralleta, desde el momento en que hacen

que la gente crea sus razones humanitarias, cuando son razones de fuerza. Cuando no consiguen mejorar nada sino empeorarlo todo, destruir la infraestructura civil y todo por unos intereses de ombligo; económicos y estratégicos.

Añadir a la lista que aterrorizar a la población civil con el bloqueo y el uso del hambre como arma estratégica, también está prohibido por la Decl. Univ. de los Derechos Humanos y la Convención de Ginebra.

Recordar que el "Tomahawk" es el hacha de guerra de los pieles rojas y que los "Apaches" fueron exterminados por los "cowboys", ¿no es cínico que los vaqueritos pongan estos nombres a sus instrumentos de poder con los que imponen su voluntad?, ¿no os imagináis una recolonización en 3-D?

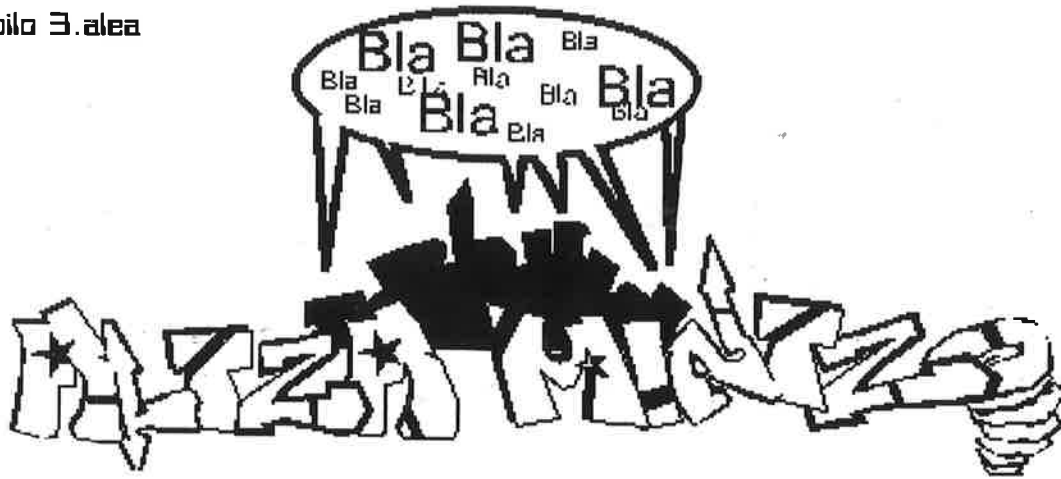


**"EL MUNDO YA
TIENE
UN TXERIF"**

Para finalizar, unas palabras de Emilio Lledó, uno de los pocos intelectuales que ha escrito en contra de la violenta actuación de la OTAN: "Sólo nos hablan de la maldad del que vamos a liquidar. Los que hablan con bombas no tienen autoridad moral. Convierten al enemigo en un ser perverso y así podrán dormir tranquilos cuando lo maten.

No percibir claramente el peligro que supone una intervención como ésta, en la que probablemente estarán muriendo centenares de personas, es una muestra de irracionalidad y barbarie que nos hace recordar tiempos que dábamos ya por superados, y que priva de toda autoridad moral a quien habla con bombas. Esta demostración de poder es, en el fondo, un testimonio penoso de debilidad. Nadie puede elevarse como conciencia democrática y ejemplar ante los demás, sobre el fuego y la muerte. Sus bombas no pueden solucionar nada. Son más bien hogueras para seguir calentando el odio (...)"

¿Qué le importa ahora a la OTAN que 200.000 serbios y gitanos estén obligados a huir de Kosovo, dejando sus casas, trabajo, etc? Dando igual que hubieran o no participado en la "limpieza étnica", como la hacen llamar, que al ser ellos los de la raza "maldita", la OTAN no va a mover ni un dedo para crear esa convivencia en paz tan idílica que dicen que van a crear. Esa es la idea de justicia que tienen, la de favorecer lo que va junto con sus intereses e ignorar todo lo demás, ¡qué luego no vengan con pamplinas! Así que estos 200.000 están obligados a huir a Serbia, la única región multiétnica donde todavía no ha habido una limpieza étnica y donde el 40% de sus habitantes no son serbios, sino húngaros, gitanos, croatas, musulmanes y griegos.



DESPIERTA!!!

¿Qué ocurre cuando te rechazan?

Siempre lo hemos querido y lo seguiremos queriendo, un lugar donde l@s jóvenes podamos hacer nuestras cosas y pasarlo bien.

¡ UN LOCAL AUTOGESTIONADO POR L@S JOVENES !

Aunque estas palabras se evaporan nada más abrir los ojos y darnos de frente con la realidad. Muchos son los jóvenes que caen en la rutina de ir a trabajar y dormir, dejando de lado la vida del barrio, sin más elección que hacer el fin de semana lo que solo a el/ella le apetezca, sin poder compartir muchas cosas más. La falta de comunicación es un claro ejemplo que debemos romper. Pero esto tiene que cambiar, de hecho somos muchos l@s jóvenes inquietos que necesitamos un espacio para realizar nuestras historias, y no porque no hayamos intentado conseguir este espacio necesario en otros lugares como:

- ASOCIACIONES DE VECINOS
- EL NUEVO CENTRO CRITICO
- AUZOTEGI...

En fin, todos estos lugares limitan

Zeren zai zaudel! Anima zaitetz zure komertzioaren propaganda Zurrunbilon jartzen. A que esperas! Animate a poner la propaganda de tu comercio en Zurrunbilo

*Bidali eskutitz bat komertzioaren izena eta helbidea adieraziz eta gu jarriko gara zurekin harremanetan

*Mandanos una carta indicando el nombre y la dirección del establecimiento y nosotr@s nos pondremos en contacto contigo.

cp-4023-pk

20017 Donostia

nuestra nuestra libertad. Ellos son quienes te dicen si o no. De todas formas estas serán sus palabras si te lo conceden: "Tú haz lo que tengas que hacer y vete, nosotros te dejamos el espacio pero te lo controlamos todo".

Asi que marcan una distancia entre l@s funcionarios y l@s jóvenes. Nosotr@s no queremos un poder para controlar, ni una unidad con líderes, solo una comunicación que nos haga ver que tod@s aprendemos de tod@s. Y para ello un punto de encuentro común donde poder hablar, debatir, hacer talleres ... y compartir muchas cosas más.

Por nuestra parte tambien queremos destacar que l@s jóvenes no podemos obtener un espacio libre y que muchos se ven obligados ha recurrir al alquiler de un local que les chupa hasta los tuetanos teniendo que dejar grandes grandes cantidades de dinero.

Mientras tanto obserbamos lugares vacios y desabitados en nuestro pueblo, que están en manos de especuladores ... Gazte Leku, Parbulario de Larratxo, Fabrica de Nerekán, Rutilita,...

Por todo está pedimos desde aqui que se nos reconozca un espacio contestando a nuestras necesidades. Se despiertan:



ALTZIRATNOAN

KAIXO LAGUNAK!

Hementxe gaude, aurreko aleetan bezalaxe, ALTZIRATXO KIROL ELKARTEAN gertatzen direnak ezagutarazteko. Azken boladan gainera, gauza aunitz pasatu da, udara baita, igerilarienezko urtarorik oparoena. Uda partean ospatzen baitira Gipuzkoa eta Euskadiko txapelketak igerileku luzean, hau da, 50 metro dituen horretan.

Gure igerilariak ongi ibili dira; horrela Euskal Herriko txapelketan, Markos Fernandezek brontzezko domina lortu zuen 100 bularrean. Miren Satrustegik ere zenbait domina atera zituen, 3 hain zuzen ere, 100 eta 200 bizkarrean eta 200 metro estiloetan. Beste guztiak ere ez ziren makal

ibili, Oihana Ilarramendi eta Miren Auzmendik lehenengo postuak lortu baitzituzten. Hau, Uztailaren 10 eta 11ean gertatu zen Anoetako igerilekuan, eta astebete beranduago, Gipuzkoako txapelketak ospatu ziren Ordizian. Bertan Markos Fernandezek, 4 domina atera zituen, Miren Satrustegi eta Iñigo Zeberioek bana, eta beste igerilariak ere ondo ibili ziren.

Denboraldia bukatzeko, Uztailaren 25ean Getaria eta Zarautz arteko travesia egin genuen, eta nahiko ongi egin ere. Egun berean bazkaria izan genuen Txalaka elkartearen, bertan taldeko kide ugari bildu ginelarik. Orain igerilariak irailerarte oporrak izango dituzte, eta beraz ordurarte agurtzen zaituztegu.

CENTROS DE MUJERES

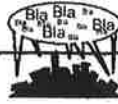
En la zona de aquí arriba, Larratxo, Altza-kasko y Arri-Berri hay diferentes centros, uno para cada barrio. Estos son Ostadar, Uztai-Belar y Elkarte-Berri. Los centros trabajan por separado aunque mensualmente se reúnen en Casares para saber cómo van los demás centros; a dicho encuentro asisten las directivas de los mismos. Estos, se reúnen también el 8 de Marzo, día de la mujer, y durante una semana realizan reuniones, charlas, exponen los trabajos realizados durante todo el año, etc., en Casares. También suelen realizar una cena conjunta anual, y la organización de la misma corre a cargo de uno de los centros en cada edición.

Dichas actividades se realizan conjuntamente, aunque cada uno de los tres centros tenga su propio programa, diferente del de los demás. Uztai-Belar tiene por ejemplo gimnasia, manualidades, historia, baile, dibujo, psicología, bolillos, labores y pintura. Durante el curso anterior la novedad fue la clase de euskara, que

este año repite. La participación en las clases y cursos es bastante alta, aunque este año, cursos como el de cocina y electricidad han sido suspendidos debido a la escasa participación en los mismos. Para este año, las socias han pedido la introducción de cursos como teatro y música, y se espera que la gente responda bien.

Donde mayor participación hay y más se ha movido la gente ha sido en la clase de baile, concretamente en sevillanas, de donde ha salido un grupo majo, y aunque no son profesionales, se les ha podido ver en diferentes tablados. Su ilusión es llegar a bailar como profesionales por los barrios.

Los centros Uztai-Belar y Elkarte-Berri también trabajan con Agora-Auzolan y con el Ayuntamiento en temas concernientes a la mujer y a la ciudad, para la mejora de los mismos.



¿HABLAMOS DE EMIGRACION?

Escribimos estas notas cuando falta una semana para el 1 de Mayo, día en el que entre otras cosas, se supone que los trabajadores y trabajadoras de todo el mundo suelen mostrar su solidaridad de clase por encima de las fronteras.

Ciertamente, la realidad y la propia historia del movimiento obrero son bastante más contradictorias, pero, a pesar de todos los pesares, de los grandes movimientos sociales actualmente existentes, es ese movimiento obrero, con todas sus contradicciones, el que más ha practicado la solidaridad internacional, la hermandad entre trabajadores y trabajadoras independientemente de su origen nacional.

A nosotros y nosotras nos gustaría que esa siguiese siendo una de sus características fundamentales y que, en lo concreto, fuese muy beligerante en la lucha por la igualdad y contra la discriminación que sufren actualmente los y las inmigrantes no comunitarias en este país. Que combatiese contra el gobierno, contra las leyes que discriminan a miles de trabajadores y trabajadoras por su condición de no nacionales; y que combatiese también contra las ideas y las prácticas insolidarias que anidan en el interior de la propia clase obrera.

Emigrar, abandonar el lugar de origen de cada cual y el conjunto de relaciones sociales en las que se ha crecido, no es en general, plato de buen gusto. Se emigra por múltiples motivos y razones: económicas, sociales,

políticas, guerras, futuros cerrados.

Emigrar es una manera tan digna como otra cualquiera de enfrentarse a esos problemas. Todas las sociedades lo han hecho, y esta en la que hemos nacido y vivimos, la ha practicado muchísimo. Y no solo éste. Todos los países de Europa lo han hecho. Entre 1.824 y 1.939, 60 millones de emigrantes europeos (irlandeses, ingleses, polacos, alemanes, españoles, vascos, daneses...) abandonan sus países en busca de mejores condiciones de vida. Entre 1.955 y 1.974, en un espacio de 20 años, emigran 4 millones de italianos, 2 millones de españoles, 2 millones de yugoslavos, 1 millón de portugueses, 1 millón de griegos. Sus destinos fundamentales, otros países de Europa más ricos, más estables, más democráticos que los suyos.

Emigrar es un derecho humano universalmente reconocido que, sin embargo, choca con un mundo organizado en Estados, entidades políticas en el interior de las cuales se suele adquirir la condición de ciudadano y ciudadana, de sujetos con derechos y obligaciones políticas. Se reconoce el derecho a salir, pero no se reconoce el derecho a entrar.

Ese mundo dividido en Estados no practica la igualdad, o la practica con límites. Siempre establece una desigualdad entre el nacional y el extranjero. El primero es sujeto de un número determinado de derechos, normalmente recogidos en las constituciones, y el segundo de menos, normalmente recogidos en las diferentes

leyes de extranjería.

Los Estados, las naciones, son entidades en las que, a la vez, se practica la solidaridad (intergrupala) y la exclusión (con quien es ajeno al grupo). Las personas tenemos la suerte o la desgracia de ser bastante complejas: somos personas, formamos parte del género humano, y formamos parte de entidades colectivas como las naciones. Pero el tránsito entre una entidad o una dimensión u otra no es sencillo ni automático. La identidad con el grupo tiene dos caras: implica el olvido de la identidad inferior (uno mismo), y de la identidad superior (otros grupos, la humanidad).

Esto que hemos intentado explicar de forma general, se suele concretar, al hablar de la emigración, en las políticas de preferencia nacional practicadas por los Estados. Entre la gente corriente, esa idea de la preferencia nacional se suele manifestar en expresiones del tipo "los inmigrantes nos roban los puestos de trabajo". Es la manera de decir a lo bruto lo que los políticos dicen de manera fina.

¿Es eso cierto? Para nosotros es una falsedad como la copa de un pino. El derecho al trabajo es uno de esos derechos retóricos que se pone en las constituciones pero que no se practica, y que es imposible hacerlo en una economía que tiene al mercado como guía fundamental. En la medida en que es algo sujeto a la competencia, no es propiedad de nadie por el hecho de ser nacional. Otro nacional puede ocuparlo, u otro parado. Pero cuando de ese bien escaso se apropia otro nacional, no se considera que es un robo. Solo es así cuando lo ocupa un extranjero y, en general, cuando lo ocupa un extranjero de un país comunmente considerado como más pobre que el nuestro. Su condición de extranjero de un país más pobre, es determinante a la hora de considerarlo como

un ladrón. No cuenta su condición de ser humano. No cuenta su condición de ser humano con necesidades tan acuciantes o más que las de cualquiera.

Pero, además, y por lo menos en nuestro caso, quienes así se expresan practican el olvido más espectacular: que hay tres veces más emigrantes de nacionalidad española repartidos por el mundo, que inmigrantes en el Estado español; y que si se aplicase su misma lógica, todos esos emigrantes de nacionalidad española serían a su vez unos ladrones de puestos de trabajo; y que si se practicasen expulsiones tendrían que venir tres veces más personas que las que, según ese criterio xenófobo, se tendrían que marchar. Obviamente, todo esto es un absurdo.

En el fondo, para nosotros, ese tipo de expresiones, muestran los propios miedos de la gente. Su presente es incierto y el futuro que tienen delante para sus hijos está lleno de sombras. Sus propios miedos los proyectan en alguien que es más débil que ellos. En lugar de enfrentarse al poderoso, que es el que despide, el que tiene la sartén por el mango al firmar un contrato basura; su angustia se proyecta en quien está como él pero es más débil, por su condición de extranjero.

En un mundo en el que la desigualdad reina por doquier, el derecho a emigrar es algo perfectamente defendible. Primero, como un acto de solidaridad, de compartir con quien está tan jorobado o más que nosotros:





Juliette

RELATO ERÓTICO 1ª Parte



Aunque esto ya venía anunciándose desde hace tiempo, Juliette de Beauvoisin escogió el peor de los días para traicionarme en favor del caballero de Choiseul. Yo ya sabía que él llevaba varios meses cortejándola con bomboneras y billetes escritos en italiano, pero nunca llegué a tomarle muy en serio como rival, o al menos tan en serio como para suponer que me la arrebataría tan prematuramente. Muchos otros moscones como Boulaye o Louvois habían tratado de merecer sus favores en repetidas ocasiones, pero en todas ellas Juliette los había rechazado tajantemente.

Recuerdo que uno de sus pasatiempos favoritos era leerme los billetes recibidos en el día y recibidos los dos de sandeces tan grandes como las metáforas de las que se valía el viejo Saint-Cricq para decir sencillamente lo mucho que le fascinaba su culo

Y en eso tenía razón, porque pese a su talla regordeta, las nalgas de Juliette estaban tan perfectamente construidas como de a cincel, y por lo cándido de la piel que las recubría hacían incluso que los placeres del himeneo parecieran obsoletos y dignos de concentrarse tan sólo en esa parte de su anatomía. Yo la tomé por detrás cuantas veces pude. En principio su honor de bailarina metida a dama se lo impidió en varias ocasiones, pero a mí no. Siempre ha sido conocida en París por todos mi solicitud inclinación a dar por el culo a la mujer. No en vano a mi propia esposa, Renée-Pélagie, a quien abandoné por la mismísima Juliette, tardé en desvirgaria ocho meses de casado. Juliette sin embargo, resultó mucho más inaccesible en este aspecto y otros tantos. La poca habilidad de sus amantes viejos había embrutecido bastante sus deseos y en ocasiones llamaba a sus criadas para que satisficieran aquellos caprichos que no le apetecía concederme. Entonces yo, indignado citaba a Mademoiselle Colet y todas mis amantes anteriores y las elevaba por las nubes denostando sus propias habilidades. Herida en su amor propio accedía entonces a chuparme la polla o dejarse sodomizar, pero más por arrebató que por pasión.

Fueron principios difíciles para nuestra relación, pero yo decidí mantenerla tan sólo por el prestigio social que confería el nombre de la Beauvoisin. No fue hasta llegados mis acuciantes problemas económicos que me vi realmente apurado, pues la familia de mi mujer se negaba a hacerme llegar las cuatro mil libras que mis acreedores me requerían en concepto de regalos y poderes a Juliette. Entonces supe que la perdería tarde o temprano, puesto que sin una situación económica segura, y sin ánimo de servir de guerluchon a ninguna Solterona, Juliette acabaría por asirse a otro amante más estable. Para mi sorpresa poco tiempo después me fueron enviados de forma anónima todos mis pagarés con una nota que me animaba a quemarlos. Un lugar de eso soborné al criado que me los había hecho llegar y éste me confesó que Juliette había vendido sus joyas para ayudarme a salir de aquel trance. Anonadado, ante tal gesto sin precedentes, fui donde ella y le pregunté el motivo de su inesperado sacrificio. Al principio le humillaba el reconocerlo, pero ayudada por mis manos, y a medida que la iba desnudando (pues no hay mujer que diga verdad vestida), me confesó que yo, y ningún otro antes, le hacía sentir una fuerza desbordante y a la vez silenciosa que le llenaba de dudas, y que desde luego, lo que menos deseaba en aquel momento era perderme.

Fue entonces cuando comprendí que en nuestra unión había algo más que la simple rutina convencional entre amantes de moda: Juliette me quería, y por ello no había sentido ningún remordimiento desprendiéndose de las joyas que le regalaran sus



anteriores amantes. Y no sólo eso, sino que además, me abría el camino hacia una de las experiencias que hasta entonces yo más había denostado, por rutinaria, y que con ella aprendí a explorar y gozar en todas sus facetas: El orgasmo del himeneo. La empecé a tomar con mucho más gusto por delante que por detrás, y por abajo que por arriba, y porque si que porque no. Juliette ¡Me acostumbre tanto a ella! Cuando salía de caza me encontraba tarareando las mismas canciones que a ella le gustaban, si paseaba por el campo de Marte el castaño en flor me evocaba el olor de su coño y hasta cuando follaba fuera de casa, solía susurrar su nombre al oído de las otras. Con el tiempo, Juliette dejó de convertirse en un día a la semana, en un mes del año o en una estación cálida. Juliette fue mucho más que un año de mi vida; cuando iba de viaje a La Provenza la presentaba como mi esposa, en lugar de Renée-Pélagie, y en las fiestas de Versalles era raro que no nos presentásemos los dos del brazo. Fue por eso que escogió el peor día para dejarme por ese demonio de Choiseut porque aquella misma mañana me había levantado con la tonta convicción de que iba a amarla toda la vida. ¡Qué furia me invadió entonces! Y con qué saña le escribí una docena de cartas en las que la llamaba monstruo y ser abominable! Y no era para menos, pues la desazón que a raíz de su abandono, tomó cuerpo en mí me duró muchos meses en los que decidí recluirme en una pequeña villa de Arcueil sin ninguna intención futura.

A partir de entonces comencé a iniciarme en el arte de la literatura, aunque con resultados no muy brillantes, puesto que cada cosa que escribía, ya fuera poema, cuento o ensayo tenía la particularidad de comenzar por Jota. Como Juliette.

Como todos aquellos malditos recuerdos de los que no lograba zafarme. No sé qué hubiera hecho entonces sino fuera porque mi fiel Latour se acercó un día para recordarme que "joder" también se escribe con jota.

-¿Y cómo? quise saber. Y me confesó que hacía unas noches había dado con un hallazgo sorprendente: Una puta de place des Victoires de parecido físico tan notorio con Juliette que se hubiera dicho una gota de agua puesta al lado de otra. Al principio pense que no sería para tanto, pero excitado por la idea le rogué que fuésemos aquella misma noche allí. Dicho y hecho, preparó el carruaje y nos encaminamos hasta la casa

donde ésta muchacha solía estar disponible. Era un auténtico cuchitril situado en la tercera planta de un edificio y donde desde luego nunca hubiera entrado por su pie la auténtica Juliette. Las escaleras crujían de mugre y un apesoso hedor proveniente de no se sabe dónde ha preguntarse al visitante cómo era posible que pudieran hacinarse seres humanos allí dentro Por fortuna, el inmueble estaba íntegramente reservado a las actividades que tenían siempre lugar en Arcueil cerca de place des Victoires. A medida que subíamos los escalones nos cruzábamos con individuos de la peor calaña que ya habían hecho lo que tenían que hacer allí y bajaban por los escalones con paso aun no repuesto de las experiencias recién vividas. La puerta de nuestra Juliette particular estaba justo en la buhardilla y tal y como le había encargado a Latour, la puta había recibido una hora antes de nuestra llegada diez luises para que no la encontrásemos con ningún cliente. Una vaharada de jabón, paradójica para aquel lugar, nos envolvió al acercarnos a la puerta y con cierta simpatía hacia ella, me alegré del hecho de que hubiera tomado un baño para recibirnos. Llamamos con la señal indicada y nos abrió la celestina de turno, una vieja tuerta que nos pidió que esperásemos unos instantes pues Mlle. no había acabado de arreglarse.... ¿Y qué más daba eso? Lo importante estaba hecho: Latour vestido con mi traje vienés azul y yo con su librea escarlata. Echamos a la vieja a golpe de escudos e irrumpimos en medio del escenario sin contemplaciones. La pobre puta, aún con la toalla en torno a la cintura acababa de salir de la bañera y nos miraba con ese aire pudoroso que tienen todas las de s u



Continuara...

Martin Llade

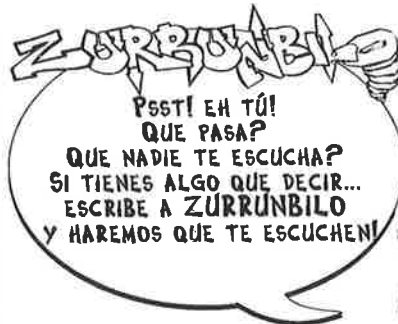
MAKATZUNEN ERABITZA ERABITZ SAIAZ SAIAZ



PSST! HAIZAR/N HI!
ZER GERTATZEN DUK/N?
INORK ENTZUTEN EZ DIALA, EDO?
ZERBAIT ESATEKO BALDIN BARDUK/N
TXO, IDATZI ZAK/N ZURRUNBILORA,
TA GUK EGINGO DUGU ENTZUN
HAITZATELA!



IZENPETU GABERO LANAK EZ DITUGU ONATZEN



PSST! EH TÚ!
QUE PASA?
QUE NADIE TE ESCUCHA?
SI TIENES ALGO QUE DECIR...
ESCRIBE A ZURRUNBILLO
Y HAREMOS QUE TE ESCUCHEN!



NO ACEPTAMOS ANONIMOS

BIDALI HIRE KOMIKIAK, IPUINAK, MEHATXUAK, TXISTEAK, OPARIAK...

MANDANOS TUS KOMIKS, RELATOS, AMENAZAS, POESIAS, REGALOS...

Zurrumbilo
P.K 4023
K.P/20017 DONOSTIA

Zurrumbilo
A.C. 4023
C.P/20017 DONOSTIA

CONTADORES DE RIESGO

¡CÓMO ESTÁ EL PATIO!

COMO TODO, EL MUNDO DE LA AVIACIÓN ACROBÁTICA TIENE CIERTA PROBABILIDAD DE SUFRIR UN FALLO CADA VEZ QUE ACTUA. SUPONGAMOS QUE ES DE UNA CADA 10.000 EXHIBICIONES.

¡CORTA EL ROLLO TÍO!

LA PROBABILIDAD PUEDE QUE SEA LA MISMA EN CUALQUIER SITIO QUE VUELEN, PERO EL RIESGO SERÁ DIFERENTE.

LOS POSIBLES DAÑOS SON MUCHO MENORES EN UN AEROPUERTO...

... QUE POR EJEMPLO EN UNA CIUDAD - SAN FRANCISCO - DONDE ACTÚAN TODOS LOS AÑOS.



POR ESTA RAZÓN LAS ESTADÍSTICAS EVALUAN EL RIESGO MEDIANTE UN NUMERO LLAMADO:

"ESPERANZA DE PÉRDIDA"

ESPERANZA DE PÉRDIDA
=
PROBABILIDAD DE ACCIDENTE
X
COSTE DEL ACCIDENTE

LA "ESPERANZA DE PÉRDIDA" EN UN AEROPUERTO ES:

$$\left(\frac{1}{10.000}\right) \times (\text{COSTE DEL AVIÓN} + \text{PILOTO})$$

MIENTRAS QUE EN UNA CIUDAD:

$$\left(\frac{1}{10.000}\right) \times (\text{COSTE DEL AVIÓN} + \text{PILOTO} + \text{EDIFICIOS} + \text{PERSONAS} + \text{PAGOS DE SEGUROS} + \text{HORAS EXTRAS DE BOMBEROS} + \text{JUICIOS} + \text{DAÑOS GENERALES})$$

DURANTE AÑOS LOS LEGISLADORES Y LAS ESTADÍSTICAS UTILIZARON ESTO COMO ÚNICA MEDIDA DE RIESGO...

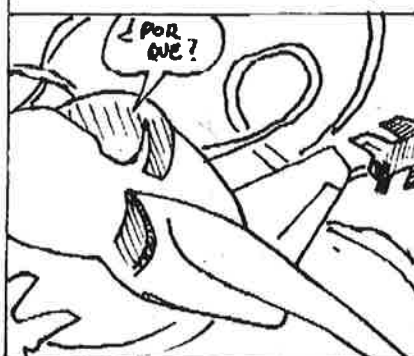
¡SÍ, Y CON UN POCO DE AYUDA, SABREMOS MULTIPLICAR!



HASTA QUE HACE DIEZ AÑOS, EN LA UNIVERSIDAD DE VIRGINIA DESARROLLARON EL MTRM (MÉTODO PARTICIONADO DE RIESGO MULTIOBJETIVO).

ARGUMENTARON QUE TENEMOS QUE DIFERENCIAR LAS CATASTROFES DE LOS ACCIDENTES NORMALES

PORQUE LOS ACCIDENTES RAROS PERO CAROS, PUEDEN TENER UNA "ESPERANZA DE PÉRDIDA" PEQUEÑA, PERO NO SIGNIFICA QUE ESTE JUSTIFICADO EL RIESGO!!!



IMAGINEMOS QUE LOS PILOTOS PREAN EL 1% DEL VUELO SOBRE EL CENTRO DE LA CIUDAD Y EL OTRO 99% SOBRE VILLAS Y BARRIOS DE VELA

LOS DAÑOS Y PROBABILIDADES PODRÍAN SER DE LA SIGUIENTE FORMA (PURAMENTE HIPOTÉTICA):

DAÑOS MEDIOS	PROBABILIDAD
9.750 MILLONES (SOBRE TODO EL COSTE DEL AVIÓN)	$\frac{99}{1.000.000}$
65 BILLONES	$\frac{1}{1.000.000}$

SOBRE VILLAS Y BARRIOS

SOBRE EL CENTRO DE LA CIUDAD



CADA VEZ QUE HAYA EXHIBICIÓN LA "ESPERANZA DE PÉRDIDA" TOTAL ES:

$$\left(\frac{99}{1.000.000}\right) \times 9.750.000.000 + \left(\frac{1}{1.000.000}\right) \times 65.000.000.000 = 965.250 + 65.000 = 1.030.250$$

SUPONGAMOS QUE LAS PRESIONES DE LOS DIBUJANTES CONSIGUIERAN QUE LOS AVIONES CAMBIEN EL ESPECTÁCULO, EVITANDO PAGAR POR EL CENTRO DE LA CIUDAD.

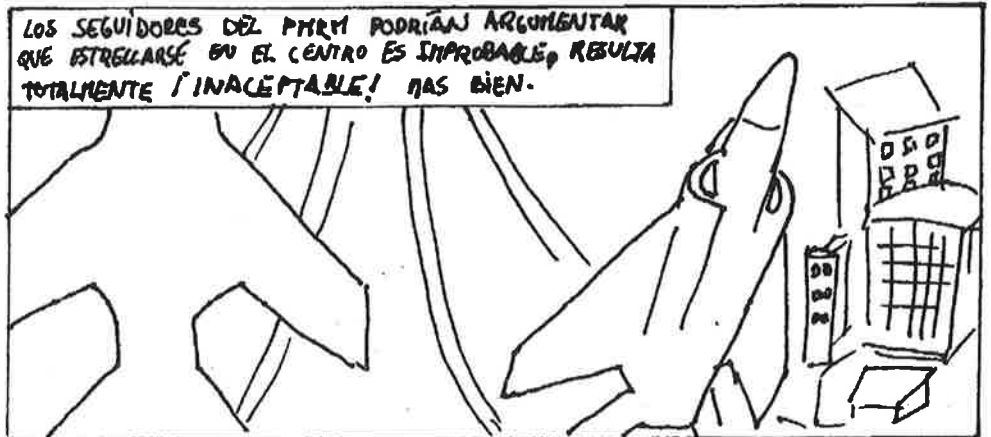


ESO SUPONE UNA BUENA CANTIDAD DE DINERO EN REVISIONES DE PLANES DE VUELO, ENTRENAMIENTOS DE LOS PILOTOS, ETC.



ASÍ, LA "ESPERANZA DE PÉRDIDA", SI EVITAN EL CENTRO DE LA CIUDAD ES: $\left(\frac{1}{10.000}\right) \times 9.750.000.000 = 975.000$, Y DECIDEN QUE LAS 86.250 pts QUE FALTAN NO COMPENSA LOS GASTOS DEL CAMBIO

LOS SEGUIDORES DEL PIRM PODRÍAN ARGUMENTAR QUE ESTRELLARSE EN EL CENTRO ES IMPROBABLE, RESULTA TOTALMENTE INACEPTABLE! MAS BIEN.



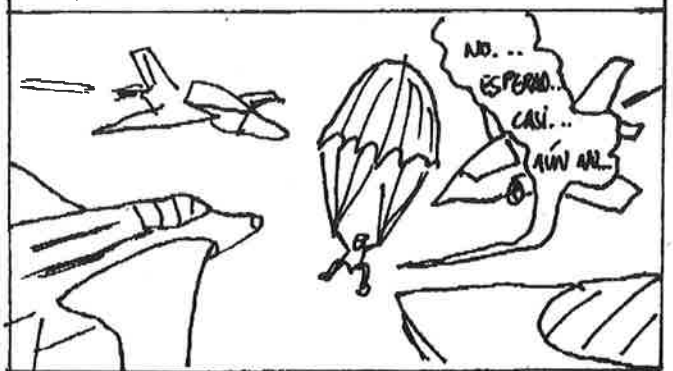
LAS DECISIONES DEBERÍAN BASARSE EN LA "ESPERANZA DE PÉRDIDA" Y LA "ESPERANZA DE PÉRDIDA CATASTRÓFICA".



SUENA MUY LÓGICO, PERO SE LES ESCAPA A LOS LEGISLADORES, PUES SÓLO UTILIZAN LA "ESPERANZA DE PÉRDIDA" COMO ÚNICA MEDIDA DE RIESGO.

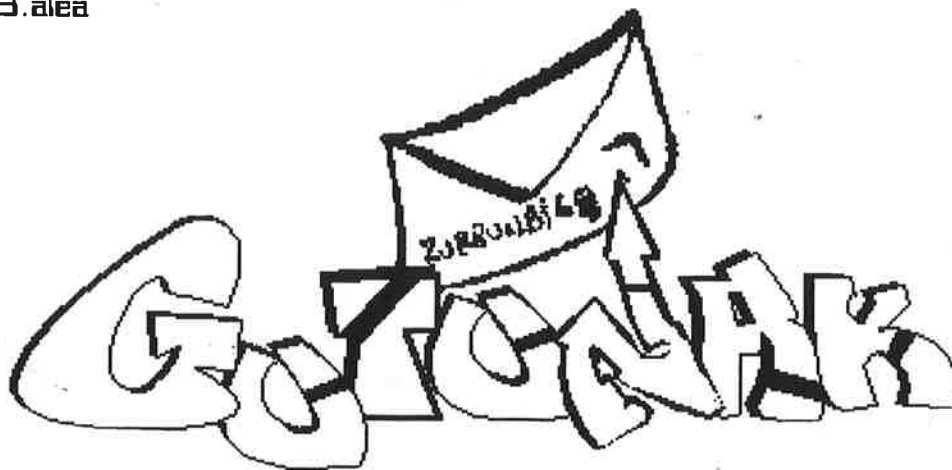


LOS LEGISLADORES HAN EMPEZADO HA SIMILITUD CON EL "PIRM", PERO ALGUNAS VECES SE LÍAN CON LAS MATHS.



FIN

IDEA: LARRY GONICK (MUY INTERESANTE)
ADAPTACIÓN: MARTÍN (DIBUJOS), TUÑÓN (GUIONES)



Internetés

Internet se ha vuelto en el último fenómeno de culto por parte de unos cuantos libertadores modernillos que para nada han sabido calibrar la justeza de muchos de los juicios que emiten acerca de la red de redes, su progresiva extensión y sus directas consecuencias e influencia en un hipotético proceso político emancipador. "¡Por fin!", se han apresurado en decir, "¡la comunicación sin dominio! ¡la revolución en nuestras manos de mano (valga la redundancia) de la tecnología!". Y es que efectivamente la red permite un flujo ilimitado de información sin control externo alguno, lo que sin duda inquieta a los dominadores. Técnicamente las posibilidades son fabulosas, pero en la práctica esas mismas posibilidades quedan encorsetadas dentro de los límites sociales en los que se está implantando la red.

Digámoslo de una manera mucho más clara: La página web de Playboy es sin duda mucho más visitada que la que mantienen las FARC (la guerrilla colombiana). Y es que sin bien Internet es una herramienta perfecta para la comunicación de aquellos círculos o sujetos individuales que ya tienen conocimiento mutuo, no sirve como altavoz para la sociedad de aquellas voces antagonistas. Ya lo hemos dicho: no confundamos la posibilidad de realización técnica con la posibilidad de una acción real, dependiente de factores que exceden en mucho los aspectos tecnológicos. Porque a pesar de que la red haya escapado al control explícito de las grandes empresas hasta este momento (ya veremos qué ocurre en el futuro...), no es casualidad que de todas las posibilidades que ofrece sean las que menos interacción requieren las que mayor desarrollo hayan sufrido. Nos referimos a las páginas web, que han eclipsado otros protocolos de la red como los grupos de noticias, el correo electrónico, el IRC... Las tecnologías en auge son aquellas referidas a la transmisión de video y sonido en tiempo real. En el fondo subyace el propósito de las grandes empresas de convertir la red en una gigantesca televisión "interactiva" y a su vez la base para lo que ya ha sido bautizado como comercio electrónico (hacer las compras a través de la red), poco desarrollado por estos lares

pero que esperan que cree furor en un futuro próximo.

¿Este panorama es suficiente para afirmar que Internet es un nuevo método de control social? Un no rotundo es nuestra respuesta. Con los párrafos precedentes solo pretendemos advertir a aquellos apresurados que han pensado que es justamente lo contrario, un instrumento directo de liberación. Sobre la base de las posibilidades revolucionarias que ya están en desarrollo internet está sirviendo para visualizar en su esfera que efectivamente las actuales relaciones de producción están cáducas y han quedado ampliamente superadas por el desarrollo de las fuerzas productivas.

Mencionaremos dos ejemplos que aquellos con un poco de culturilla informática ya deben conocer: Bill Gates, el hombre más rico del mundo, dueño de Microsoft, empresa que controla la práctica totalidad de los ordenadores personales gracias a su sistema operativo Windows, está temblando ante el posible fin de su reinado en el sector informático. La culpa la tiene Linux, un sistema operativo que funciona en cualquier PC y que es totalmente gratuito y responde a una filosofía de libertad: Gracias a la red este sistema abierto es desarrollado por miles de programadores sin ningún fin lucrativo. Todo el código es público y compartido, de manera que todo aquel que puede introducir mejoras las introduce de manera desinteresada y es el conjunto de los usuarios quien se beneficia. A esta filosofía se la denomina "free software", pero "free" en el sentido de libre y no de simplemente gratuito (que el término inglés es polisémico).

El otro ejemplo es el famoso MP3. MP3 es un formato de compresión que permite la reproducción de sonido digital con calidad de CD ocupando la décima parte de espacio que éste, siendo ideal para su transmisión por la red. Tanto se ha popularizado este formato que las grandes discográficas están literalmente acojonadas, diseñando sucedaneos del formato que respeten copyrights y obliguen a pagar a los usuarios por cada canción descargada de la red. Más allá de la piratería musical que puede resultar de la existencia del MP3 se visualizan otras potencialidades que son las que realmente asustan a las discográficas. ¿Que será de estas si el artista es capaz de distribuir su propia música prescindiendo de los circuitos habituales y todo el dinero que se mueve alrededor de ellos?

Altza-Gaínelo festetako SARBARI FOTOGRAFIAK



La TXOZNA-ZURRUNBILO fue la más kutre pero a la gente le daba igual, prueba de ello es la variedad de gente que se acercó al garito.



3. Alea aurkeztu genuen Udaletxean, eta bitartean janaria banatu genuen azaldu zirenen artean
"AYUDA HUMANITARIA"



Azkenik, frontoian Rock Kontzertu batetaz gozatzeko parada izan genuen "Azken Garrasia" eta "Nuevo Katecismo Katoliko"-ren eskutik.
BA ZEN GARAIA!



Pues eso, ke hace tiempo ke no habia un Konzerto en el fronton.
YA ERA HORA!



Herri bazkaria: sagardoa ezin hobea, entsalada... ..zera...
GIRO APARTA. HORI BAI! KRISTON GIROA



Berrogeita-hamar gehio...
EZETZI! BAIETZI! Mila duro DESAFIYUE!!!

Iragarhia!



Necesito un
responsable para poder
Seguir contando con el
compañero de Excalibur de
prebols. Soy un privilegiado
Sin Sordas, por favor curu-
clacine.
Isurdo
Zurrunbilo



E T S A I A K

Asko dira Etsaiak taldearen abestiak entzunda tabernetan saltoka hasten direnak, bai eta hasieratik bukaerara abesti guztia kantatzeko gai direnak ere. Askotan izan ditugu Altza inguruko herrietan, eta azkenik baita Altzan ere. Maiatzak 1aren bezperan Seed-ekin batera aritu ziren, baina zuzen ere grabatu berri duten euren azken diskako abestiak eskeintzen. Kontzertu ostean AUO abeslariarengana hurbildu eta ondorengo galderak luzatu genizkion.

ZURRUNBILO.-Nortzuk zarete Etsaiak?

AUO.-"Momentu honetan 10 pertsonak osatzen dugu Etsaiak. Eszenatokira 7 irtetzen gara; 3 abeslari (Auo, Toki eta Afrika), bi kitarra, baxua eta bateria, baina horietaz aparte, oso garrantzitsuak dira ere ekipoko parte diren teknikaria, bere laguntzailea eta bideoak egiten dituen Juanjo Markinarra. Guztion artean ideiak botatzen ditugu, bai bideoak montatzeko orduan, bai eta proiektu berriak martxan jartzeko orduan ere".

Z.-Noiz eta non sortu zen Etsaiak?

AUO.-"Lekeitioko Gaztetxean 87an izan zen Etsaiakentzako aurkezpena. Urte horretan kontzertu bat antolatu genuen herriko taldeekin eta Etsaiak ere bertan eman zuen bere burua ezagutzera. Egunean bertan jarri genion izena taldeari, eta niri astebete lehenago esan zidan lehengusuak kontzertuan abeslari gisa atera nahi nuen".

Noiz kaleratu zenuten zuen lehen diska?



"92an izan zela uste dut. Horregatik egin genuen "La vergüenza del 92" kanta".

Zein da zuen musika mota?

"Oso zaila da gure musika mota definitzea. Beti izan gara Hard core eta Punk, eta izaten jarraitzen dugu, baina bestaldekik, beste giro desberdin batzuk ere ikus daitezke gure musikan. Horregatik ezin dugu zehatz mehatz definitu. Azken diska honetan esaterako, "sampler" pilo bat daude, baina era berean, gure sustraietara itzuli gara. 4 abesti egin ditugu diska berri honetarako maketakoak diruditenak, jendeak ere ikus dezan hasi ginenean bezalakoak garela, eta oso gustora jotzen ditugula Punk kantak".

Azken diska honetan ezer berrik antzeman al daiteke?

"Afrikak eta Tokik inoiz baino parte handiagoa hartu dute abestietan, eta horrek indarra eman die abestiei. Horretaz gainera, oso interesgarria izan da Inñigitoren (kitarra) amak parte hartu izana "Euskal Herrian euskaraz" abestian.

Diskoaren sarreran parte hartu du, eta baita bideoklipetan ere... Gero ere "Brutal Melody"-ko abeslariak abestu du, Bilboko danbor talde batek brasildar erritmo batzuk egin ditu gurekin batera, "Batutada"... Apur bat esperimentatu egin dugu, danbor erritmoekin batera kitarra hots potenteak sartu ditugu, eta emaitza kristona izan da".

Beti jarraitu diozue musika estilo berdinari ala nolabaiteko eboluzioa antzematen diozue zeuen ibilbideari?

"Aurrerago aipatu dudana izan da. Alde batetik gure betiko estiloari eutsi izan diogu gure diskoetan, baina poliki-poliki musika desberdina, erritmo kañeroagoak sartuz joan gara, musika estilo eta ambiente desberdinetakoa. Orokorrean, denetatik dagoela esan daiteke".



Zein taldetan oinarritu izan zarete gehien musika egiterako orduan?

"Bueno, beti izan dugu RIP talderik gustokoen, eta maila batetan gure musika baldintzatu egin dutela esan dezakegu. Dena den, gitariko bakoitzari musika estilo desberdinak gustatzen zaizkio; esaterako, Inigo da Punkoena, beti aritzen da "Cicatriz" eta "Eskorbuto" bezalako taldeak entzuten. Gero ere, Hard Core mailan, "RKL", "Ratos de Porao" eta antzeko taldeak beti izan ditugu gustoko. Hala ere, guk ez dugu gehiegi atsegin izaten jendeak gure musika estilo honetakoa ala beste horretakoa dela esatea. Gure musika maila batetan pertsonala da, hau da; guri gustatuko litzaigukeena, jendeak kanta bat entzun eta musika hau Etsaiak da esatea litzateke".

Zenbat bideo grabatu dituzue?

"Orainarte 4 bideoklip eta bideo bat (Etsaiak 10 urte) grabatu ditugu. Eta azken egunotan bideoklip berria grabatu dugu, disko berriko "Egunsenti berriaren bila" abestiarekin. "Puntazo" bat izan da, itsasoan grabatu dugulako, barku baten gainean egunsentiaren bila gindoazela. Imagin batzuk hondartzan

grabatu ditugu, eta baita beste dekoratu batzuen laguntzaz ere".

Zuen ustez ba al dago Euskal Herrian aukera nahikorik talde bat aurrera ateratzeko eta kontzertuak eskeintzeko?

"Flipantea da ikustea nola geroz eta kontzertu gehiago antolatzen den Euskal Herrian, izan ere, hainbeste talde dago ba kontzertuak egin behar direla guztiok jo ahal izateko. Dena den, ezagunak ez diren taldeek ez dute bide erraza izaten aurrera egin ahal izateko. Beste alde batetik, guk flipatu egiten dugu kontzertu batean ezagunegia ez den talde batekin jotzen dugunean, nahiz ona ala txarra izan, musikan ari den jende berria, guztiz bestelako estilotakoa agian, ezagutzen dugulako, eta hori beti ere aberasgarria suertatzen delako.

Talde bat aurrera ateratzeari dagokionez, nolabait talde horrek bere bidean igotzen duen eskaloirik garrantzitsuenetariko bat lehen diskoaren kaleratzea izaten da, eta zentzu horretan, esan behar dugu behar bada talde askok lortzen dutela nola edo hala disko bat kaleratzea baina ondoren ez dutela indar nahikorik hartzen aurrera egin ahal izateko. Bestalde, talde on piloa dago Euskal Herrian aurrera egitea lortzen ez duena. Agian zori on ala txarreko gauza ere bada".

Nola osatze dituzue abestiak?

"Abestiak ez ditugu guztiok batera egiten. Bakoitzak, gustoko duen zatitxo bat ateratzen du, eta ondoren elkartzen garenean, zatitxo horiek amankomunean joaten gara jartzen, azkenik forma hartu arte eta guztion gustokoa den melodia atera arte. Hori ez da erraza izaten, 7 pertsona garelako, eta bakoitzak gusto desberdinak dituelako. Baina azkenean, horrela izaten da erarik onena; bakoitzari barrenetik ateratzen zaiona erakutsi eta gero lokalean bakoitzaren ideiak besteekin osagarritzen ditugu. Ahotsak sartzea ere ez da lan makala, batzuk era batera nahi izaten dutelako, beste batzuk bestera... baina beno, bukaeran beti konpondu izan gara. Begira, azken diskoaren grabaketa orain gutxi bukatu



Egin zaitez harpideduna, zurrunbilo etxean jasoko duzu.
 Hazte socio/a, recibiras Zurrunbilo en casa.



ALTZAN 800 ETXEBIZITZA ETA 2 ERREPIDE BERRI ERAIKI NAHI DITUZTE

Behar bada gehienok oraindik ez dugu ezer entzun, eta zerbait entzutekotan oso hitz ponposo eta zilegitasunik gabeak. Ordea, ezer gutxi entzun izanak ez du ezer gutxi dagoenik esan nahi, proiektua hor baitago, eta konturatu orduko, altzatarrok balkoira atera eta gure etxea eta San Markos tartean, 800 etxebizitza, Altza Mendebaletik Ekialdera zeharkatuko duen errepidea bai eta A-8 autopistaren irteera berriak izango baititugu begibistan. Izan ere, Donostiako Udaletxeak, ustez behintzat Donostian etxebizitzaren prezio ikaragarriek sorturiko egoerari erantzuna eman asmoz 463.100 metro karratuko hedapena izango duen proiektua jarri baitu martxan. Odon Elorzaren ustetan "etxebizitzaren arazoa, gure hiriko arazorik larrienetakoa izaten jarraitzen du, eta dagoen eskaera garrantzitsua ikusirik, Udaletxeak urgentziaz ahalik eta operazio gehien bideratu behar du lurra erosteko eta horrela babes ofizialeko etxeen eskaintza publikoa egin ahal izateko". Operazioaren tramitei 99ko Martxoaren 23an eman zien hasiera gobernuko komisioak, Alkatetzaren proposamen bati oniritzia eman eta gero.

Proiektuak aurreikusirik lursaila Altza eta Pasaia bitartean dago kokaturik, Molinao eta Landarro industria poligonoen alboan, eta Altzako Auditza eta Akular baserri mugaturiko lur zonaldean. Donostiako alkatearen esanetan "helburua, Altzako lurralde honetan Hego Intxaurrondoko garapen urbanistikoaren parekoa burutzea da, non eraikuntza kalitate handia antzeman daitekeen, etxebizitza eta errepideekin batera parke eta zonalde berde berrien sorrera ere kontutan hartu baitira".

Esan bezala, proiektu horrek 800 etxebizitza berrien eraikitzea aurreikusten du, bai eta bi errepide berriena ere. Gauzak horrela, urte hasieran ekin zion Udaletxeak Benta Berrin egin berri dituzten etxeen azpiko lokalak saltzeari, bertatik lortutako diruaz Auditza eta Akular baserri mugatzen dituzten lur eremuak erosteari ekin ahal izateko. 57 lokal horien

salmentaren bidez 1.231 miloi pezeta bildu ditu Udaletxeak, zeintzuetatik 255 lursail horren %15-a inguru erosteko erabili dituen jadanik. Lursailak, bertan baserriak eta lurra dituzten baserriarekin negoziatio bitartez erosteko asmoa azaldu du Donostiako alkateak behin baino gehiagotan, nahiz eta horrela izan ezean, espropiazioaz baliatuko direla ziurtatu duen.

Beste behin ere, bestelako alternatibei tarterik ere utzi gabe, Udaletxeak lurra erosi eta eraikuntza enpresa pribatu bati 800 etxebizitza berri horien eraikuntza adjudikatzea erabaki du. Alkatearen esanetan "Atotxa, Puio, Morlans eta Riberas de Loiolako promozioen ondoren, oraindik ere etxebizitza gehiago behar da; hori dela eta, Udaletxeak ahalgaitzak egin behar ditu hiriko gune desberdinetan lurra erosi eta operazio desberdinak martxan jartzeko, besteak beste gazteek etxebizitza batetaz goza ahal izateko, prezio arrazonagarri batetan". Gauzak horrela, Udaletxeak ahazturik duen "departamento de vivienda" delakoak bideratutako benetako neurri eta erabaki onuragarri eta zentzuzkoen gabeziak sorturiko esperientziak kontrakoak erakutsi arren, Odon Elorzak ziurtasunez adierazi du behin baino gehiagotan pisu guztiak babes ofizialekoak izango direla, batzuk alokairu merkeen bidez, eta besteak salgai jarriko dituztelarik prezio babestuan. Plan Orokorra dioenez, gutxienez, eraikitako etxebizitzaren %65-a babes ofizialekoak izan beharko lukete.

Bestalde, Auditza-Akularreko urbanizazioaren bidez, Altzarekiko komunikazio bideak hobetzeko asmoa dute. Horretarako A-8 autopista eta auzo berria elkartzeko dituen errepidea eraikiko dute. Berau martxan jarriko dute bertarako aurreikusitako etxebizitzak eraiki aurretik. Era berean, Altzako bi muturren arteko lotura ahalbideratuko duen errepidea egin asmo dute, Siux eta Berra baserrien artean. Zonalde horretako garapen plana, Pasaia Udaletxeak ustez behintzat egingo dituen beste proiektu batzuekin



orain-ahora



gero-despues

"Zapatari"ko OKUPEI eginiko



Askotan entzuten ditugu Udaletxeko zinegotzi desberdinak, bai eta alkatea bera ere Donostiako arazorik larrienetariko etxebizitzarena dela esaten, eta berau konpontzea gobernu-taldearen lehen-tasunetarikoa dela ziurtatzen. Era berean, lursail handien erosketaz ari zaizkigu, auzo eta errepide berrien eraikuntzaz eta babes ofizialeko etxebizitzaren beharraz. Alokairu merkeak eta etxebizitzaren babesturiko salmenta prezioak izaten dituzte hizpide, bai eta auzo berri horien helburua besteak beste gazteok etxebizitza bat izan dezagun ahalbidetzea dela. Aldiz, gazteok inork baino hobeto jakin badakigu arazoak bere horretan dirauela, eta ez hori bakarrik; egunetik egunera larriagotu egiten dela. Zeintzuk dira benetan hainbeste etxebizitza berriaren eraikuntzaren atzean izkutatzen diren interesak? Zer dela eta azaltzen dira Udaletxea eta beste instituzioak itsu geroz eta etxe gehiagoren pribatizazioaren aurrean, etxebizitzaren parke publiko baten alde egin beharrean? Zergatik metatzen dira geroz eta etxebizitza gehiago hauek espekulatzeko baino erabiliko ez

dituzten partikular batzuen eskuetan? Zergatik ez ote dituzte neurri bereziak hartzen, ehundaka eta ehundaka etxebizitza berri eraiki ordez, Donostian orokorrean eta Altzan konkretuki dauden milaka etxebizitza hutsek erabilera berria izan eta era berean arazo horri irtenbidea eman diezaioten? Zer dela eta aldiz ekiten diote lursail berriak erosi eta babes ofizialekoak izan arren guztion eta batez ere behartsuenen esku izango ez diren etxebizitza berriak eraikitzeari? Nola demontre egin dakioke aurre etxebizitzaren bezalako arazoari, lan merkatuaren desregularizazioak eta "flexibilitateak" aurrera darraiari? Non da berebiziko "lehen-tasuna" duen arazo honi irtenbidea emateko borondatea, azken urteetan lehen-tasuna izan duena Kursaalako kuboaren eraikuntza izan bada?

Galdera gehiegi korapilatzen zaizkigu buruan irakurri berri dugun informazioak islatzen duen horrelako proiektuak begibistan azaltzen zaizkigunean, eta gehienetan mesfidantza ere azaltzen dugu. Alde batetik jakin badakigulako, etxebizitzaren arazoa ez dela isolaturiko arazo bat. Aldiz, elkarren artean oso erlazio estua duten arazo batzuen artean bat

gehiago baino ez dela, eta poliki-poliki guztiei irtenbidea eman ezean, bati ala besteari arintasunez ekitea alferrikakoa gerta daitekeela. Langabezia, lan baldintza kaxkarrak eta hauen ondorioz sorturiko bazterketa soziala eta esklusioa, etxebizitza duin bat lortzeko ezintasunari loturik agertzen zaizkie. Eta bestetik, zalantzan jartzen dugulako hauek konpontzeko botere publikoek azaltzen duten "borondatea", batez ere, ez soilik beste edozein alternatibaren aurrean ezikusiarrena egiten dutelako, arazoak salatu edota berauei irtenbidea emateko egindako edozein ekintza kriminalizatu eta zigortzen dutelako baizik. Iztueta 2 etxe okupatu eta Gaztetxearen kasua adibidetzat.

Honen guztiaren inguruan luze mintzatu gara Ibaeta auzoan dagoen Zapatari etxe okupatuko kideekin. Dagoeneko 11 urte eman dituzte bertan, eta hainbat galdera luzatu dizkiegu.

Zurrunbilo-Zein izan zen etxe hau okupatzeko arrazoia?

Zapatari-"Independiente izan nahi genuen, gure bizi proiektu propio eta independentea garatu, eta horretarako familiarengandik eta

gurasoenagandik independizatzeko beharra ikusi genuen. Ordea, ez geneukan horretarako baliabiderik, eta beraz, etxe huts bat okupatzea irtenbide posibletzat ikusi genuen; hainbeste etxe huts daudela jakinda, horietatik guztietatik bat geureganatzea alegia.

Baliabiderik ez genvela gauza jakina da, egoera berean aurkitzen baitira gazte gehienak; etxetik alde egiteko garaia iritsi eta etxebizitza bat lortzeko ezintasunarekin topo egin. Gauzak horrela, ez genuen norbaitek gure arazoa noiz konponduko zain egon nahi; ez gurasoek, ez politikoen ez eta beste inork ere. Gurea oinarritzko eta ezinbesteko beharra zenez, guk geuk egin genuen lan behar hori ase ahal izateko.

Etxebizitzaren arazoa jadanik gauza ezaguna da guztiontzat. Askotan entzuten ditugu Udaletxeko zinegotzi desberdinak bai eta alkatea bera ere gai honen inguruan neurriak hartu dituztela ala proiektu desberdinen bidez neurriak hartzen ari direla esaterakoan ahoa promesaz betetzen. Aldiz, arazo hori konpontzeko asmoz, milaka eta milaka metrotako lur sailak erosi eta ehundaka etxebizitza berri eraiki dituzten arren, arazoak berean dirau, proiektu horien atzean, arazoari benetako irtenbidea emateko borondaterik ez dagoelako, eta aldiz, proiektu horien bitartez gutxi batzuek aberasteko asmoa izkutatzen delako. Etxebizitzaren politikan sartuak dauden horiek euren aberastasuna bilatzen dute, espekulazioaz baliatzen dira; urte mordo batean hainbat eta hainbat etxebizitza hutsik mantentzen dituzte, salmenta aukerak hobetzen direnean eurek merkaturatzeko. Guk ez genuen joko horretan erori nahi, eta irabazitako gutxi hori beraiei eman behar izate horretan. Azken finean, egiten dutena lapurreta da.

Horrelakoa da begibistan dugun bizi egoera: oinarritzko soldata 70.000 pezeta ingurukoa izanik,

gazteen %50ak ez du hori ere jasotzeko aukerarik, eta gainorantzkoen kontratuak 2 ala 3 hilabetetakoak izan daitezke. Lana oso behin-behinekoa da, oso baldintza eskasetan egina, eta ekonomikoki fruitu handirik ematen ez duena. Etxebizitza baten batazbesteko alokairua 90.000 pezetatikoa da Donostian. Beraz, non dago etxebizitza bat lortzeko aukera?

Bestalde, Udaletxeko sail desberdinetan ez zaio arazoari irtenbiderik ematen: babes ofizialeko etxeak egiten dituzte, 4.000 eskaeratik gora jaso eta 350i erantzuteko gai baino ez dira. Eskaera eta eskaintzaren artean ez da inolako orekarik ematen. Horretaz gainera, babes ofizialeko etxeen eskaeretan sartu ahal izateko minimo batzuk bete behar izaten dira, eta gazte gehienak minimo horietatik kanpo geratzen dira. Instituzioek, gazteek etxebizitza bat lor dezagun egiten dituzten ahaleginak ez dira minimoetara ere iristen.

Hel diezaiozun gaiari beste alor batetik. Donostian, 14.000 etxe huts inguru dago. Asko bigarren etxe moduan erabiltzen direnak izanik, 4.000tik gora dira bost urte baino gehiagoz hutsik daudenak. Beraz, aukera handia dago etxeak okupatzeko. Bide berriak jorratu behar dira arazo honi irtenbidea eman ahal izateko. Okupazioa izan daiteke irtenbideetariko bat, baina badago beste irtenbiderik ere. Adibidez, hainbeste etxe huts izanda, asko eta asko izango dira oso egoera kaxkarrean, eta bide batez arazoari irtenbidea eman ahal izateko, Udaletxeak bultzatu beharko luke proiektuen bat edo, gazteek etxe horiek konpondu eta gero bertan bizitzen geratu ahal izateko, beti ere egindako lanaren truk. Bide horretatik, gero, gehienetan merkatuaren logikapean geratuko diren hainbeste etxebizitza berri eraiki ordez, erabilpenik gabe eta hutsik dauden etxeekin zer edo zer egin beharko luke Udaletxeak. Hainbeste etxe huts egonda lotsagarria da

oraindik ere gehiago eraikitzea eta gainera, horiek eraiki ahal izateko lurrak lortzeko baserriak suntsitzea.

Hala ere, gure ustez okupazioa da



biderik sinple eta egokiena. Etxebizitzaren politika aldatu nahi badugu ezin gera gaitzke gurasoen etxean, politika hori noiz aldatuko zain; gure gaztaroa aurrera doa eta ezin dugu denbora pasatzen utzi. Bestalde, independentzia pertsonala ezin da gurasoen etxean jorratu, ez eta zure bizi-eredu propioa landu ere..."

Nolako izan da zuen esperientzia?

"Oso gazte hasi ginen, hogeitau urte inguru genvela, eta asko ikasi dugu 11 urte hauetan zehar: ikastaro pila egin dugu, beharrak bultzatuta askotan, eta bizitzako etapa oso interesgarria iruditu zaigu, gazte orok probatu beharrekoa. Gaztetan egin behar dira gauza hauek, denborak aurrera egin ahala gogoak joaten baizaizkigu".

Nolakoa da Zapatariko funtzionamendua?

"Hainbeste jenderen artean elkarbizitza ez da batere erraza izaten, norberak bere arazoak ditu, bere ohiturak... Normalean garbiketarako egiteko txandarik jartzen ez dugun arren noiz edo noiz ikusi izan dugu hori egiteko beharra eta egin izan dugu, nahiz eta gero berriro ere desagertu diren. Momentuan ikusten dira gauza horiek guztiak eta erabakiak hartzen dira. Arazoren bat baldin badago

hitzegiten da, eta konpondu. Norbait eroso sentitzen ez bada, alde egiten du eta ez da arazorik izaten horregatik; norberak ikusten du hau bere tokia den ala ez. Hala ere, hasiera batean etorri ginen gehienok jarraitzen dugu bertan, beraz, urte asko dira elkarrekin igarotakoak eta ongi ezagutzen dugu elkar. Egun, hamar bat pertsona gaude bertan bizitzen.

Funtzionamenduari dagokionez, eta berau soilik elkarbizitzaren kontzeptura mugatu gabe, guk ez dugu nahi izan soilik lau paretez osaturiko eta mugaturiko etxe bat, zerbait gehiago da bilatzen duguna; gune bat eraiki nahi genuen beste zenbait ekintza egin ahal izateko. Ez soilik lo egin eta jateko erabiltzeko gunea, gure kasuan esate baterako, baratza eta oilotegia montatu ahal izateko eremua baizik. Baditugu elektronika tailerra, bulegoa, okindegia, bizikleta tailerra, musika egiteko tokia... Aisiari eta lanari dagokionez, gauzak egin ahal izateko etxe bat bilatzen genuen. Maila batetan, guk geuk lan eginez ere bizi nahi dugu: ogia eginez, lurra landuz, oiloak haziz etab.

Asmoa, Zapatariren atea etxe honetatik kanpoko jendearentzat ere irekita izatea da, etxea guk bakarrik ez erabiltzeko. Ekintza asko ere egin izan ditugu: asteen behin bideo emanaldi bat eta gero horren inguruan tertuliak antolatu izan ditugu; musika, hizkuntza ikastaroak... Gutariko batzuk kanpoan ere lan egiten dugu, baina lanaren menpe ez bizitzen saiatzen gara. Etxebizitza ordaindu behar ez izateak eta lanerako ez bizitze horrek aukera eskeintzen dizu norberaren gauzetarako ahalmen eta denbora gehiago izateko. Ez dugu lanerako eta lan egiteko bizi nahi. Denbora eduki nahi dugu pertsona bezala aberasteko, elkarrekiko harremanak sendotzeko eta lanaz aparte

egungo sistemak sorturiko gizarte kontsumistak bai eta lan munduak galerazten dituzten beste gauza asko egiteko. Bizi eredu ezberdina eduki nahi dugu, eta izan ere daukagu".

Zeintzuk dira bidean aurkitu dituzuen arazorik larrienak?

"Hasiera batean argia, ura... horiek dira arazo nagusienak. Hala ere ikasten joan gara aurrera egin ahal izateko tokian-tokiko moldaketak eginez. Udaletxearekin ere hasiera batean arazoak izan genituen. Izan ere, ez baitziguten urik eman nahi; ordaintzeke zeuden reziboak ordaindu eta hurrengo egunean moztu ziguten ura.

Jabeek ez dute ezer egin gure kontra. Hiru jabe desberdin izan



ditu etxeak hamaika urte hauetan zehar eta inork ez du ezer esan, ez eta salaketarik jarri ere".

Zer moduzkoa izan da urte hauetan bizilagunekin izandako erlazioa?

"Hasiera batean beldurtu egin ziren, kasu gehienetan egiten dutenaren antzera, baina ezagutzen zaituztenean eta konturatzen direnean zein asmorekin zatozen, oso ondo molda zaitzke beraiekin. Behin hori gainditu ondoren, behar ez dituzten gauzak ere eskaintzen dizkizute, labadora, hozkailua...

Guk, etxean sartu eta berehala buzonadak egiten genituen inguruko etxeetatik, guztiek jakin zezaten zein zen gure asmoa, zergatik egiten genuen etab. Izan ere, komunikabideek zabalduko irudi okerraren pisua ez baita makala izaten".

Zein da, besterik gabe, zabaldu nahiko zenuketen irakaspena?

"Animatu nahiko genuke jendea etxe hutsak okupatzera, oso momentu ona baita horretarako. Etxebizitzaren politika hain dago gaizki, beraiek ez dutela argumenturik kontrakoa esateko edo zu etxetik botatzeko. Gogoia eta beharra izanez gero ez dago inongo arazorik etxe okupatu batean bizi ahal izateko.

Ezin zaituzte zigortu etxeak okupatzeagatik, bestela, euren politika lotsagarria agerian uzten dutelako. Ez da inor gartzelara joaten horregatik; beraz, ez dugu beldurrik izan behar. Okupaturiko etxeetara hurbildu eta bertakoekin hitz eginez ikusten da ez dagoela arazorik, beraz, jendea animatu beharra dago.

Jakin badakigu Udaletxeak badituela eskura hainbat eta hainbat tresna etxe okupatuetako jendea kriminalizatu eta desprestigiatzeko, eta okupazioa beraz edukinez hustu eta bestelako ezaugarriak emateko. Horretaz gainera, poliziarri beldur asko zaio; jipoituko zaituztenaren beldurra izaten dugu askok, baina kontutan hartu behar dugu beraiek "legalki" jokatzera beharturik daudela maila batetan, eta ez







OKUPAZIOA EZ DA DELITOA!

1.- DELIMITACIÓN DEL CONCEPTO. QUÉ ENTENDEMOS POR OKUPACIONES:

Por ocupaciones vamos a entender las realizadas por personas que (de forma individual o colectivamente), ocupan unas tierras o un inmueble de forma indefinida, a fin de darle la utilidad a la que de forma "natural" está destinado (sembrar -el campo-, o morar -las viviendas-), o bien para la creación de Centros Sociales Autogestionados. La característica esencial de estos inmuebles, o tierras, estriba en estar en situación de abandono, habiendo perdido, en el caso de los inmuebles, el carácter de morada. La realización de la okupación se realiza sin violencia en las personas.

Por lo que respecta a las okupaciones pacíficas, temporales y simbólicas de determinados inmuebles (públicos o privados), éstas deben ser entendidas como formas de protesta para llamar la atención de determinadas reivindicaciones sociales, y se trata de ejercicios de derechos fundamentales amparados por la C.E. Aquí nos referimos a las okupaciones de fabricas por los obreros, de ayuntamientos por los vecinos, etc.

2.- SITUACIÓN JUDICIAL DE LA OKUPACIÓN ANTES DEL CÓDIGO PENAL VIGENTE -Mayo 95-:

La okupación, como movimiento político puede ser relativamente joven, pero jurídicamente se remonta al Derecho Romano sobre una base que se ha mantenido casi inalterable hasta nuestros días. En nuestro vigente Código Civil se afirma que "la propiedad se adquiere por la okupación" -art. 609-. Se trata de la regulación jurídica de un hecho del que se puede afirmar, sin duda, que viene sucediendo desde que las personas existen sobre la Tierra: Se adquieren por la okupación los bienes apropiables por su naturaleza que carecen de dueño..." -art. 610 C.C.. Con ello la normativa civil hace referencia a varias figuras jurídicas distintas: el tesoro cuya legítima pertenencia no conste; la cosa abandonada por su anterior dueño con intención de renunciar a su propiedad; la cosa perdida -la que ha quedado desposeída por

cualquier razón distinta al abandono voluntario; y la cosa que nunca ha sido poseída por nadie. Pero eso es otra historia, vamos a ceñirnos a los últimos Códigos Penales.

Los Códigos penales de 1848 y 1850 tipificaban como delito la okupación, incluso la pacífica, de los inmuebles. El Código de 1870 suprimió como delito la okupación no violenta de inmuebles. En la Memoria del Fiscal del Tribunal Supremo correspondiente a 1947 se proponía que se incluyera como delito la usurpación de inmuebles aunque se realizara sin violencia, pero las propias Cortes Franquistas no lo tomaron en consideración. El Código de 1973, vigente hasta mayo de 1995, solamente tipificaba como delito la okupación de inmuebles ejercida con violencia o intimidación sobre las personas. Por tanto, la okupación, tal y como la hemos definido, ha sido impune durante más de un siglo. Esto no quiere decir que okupando se consolidaran situaciones de hecho. Los propietarios tenían muchos recursos dentro del ámbito civil para proteger sus inmuebles sin necesidad de recurrir al campo penal, pero hasta mayo de 1995 nadie iba a la cárcel por okupar.

3.- SITUACIÓN JUDICIAL DE LA OKUPACIÓN CON EL CÓDIGO PENAL DE LA DEMOCRACIA:

Ha tenido que llegar el llamado "Código Penal de la democracia", para que la ok. pacífica de inmuebles sea considerada un delito. En nuestra "consolidada democracia", permanecer pacíficamente contra la voluntad de su dueño, un minuto en un inmueble, aunque lleve abandonado cien años puede conllevar el ingreso en prisión.

4.- LA OKUPACIÓN NO DEBE SER UN DELITO EN UN ESTADO SOCIAL Y DEMOCRÁTICO DE DERECHO

A.-PRINCIPIOS CONSTITUCIONALES: el art. 47 de la C.E. garantiza que "todos los españoles tienen derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada", y obliga a todos los poderes públicos a "promover las condiciones necesarias y a



establecer las normas pertinentes para hacer efectivo este derecho, regulando la utilización del suelo de acuerdo con el interés general para impedir la especulación".

En el contexto de un estado social, democrático y de derecho, como se autodefine el español en el art. 1 de la C.E., la orden dada a los poderes públicos por el art. 47 entra en relación directa con el principio de igualdad, material, real y efectivo reconocido en el art. 9.2 de la C.E. El principio de igualdad obliga también a los poderes públicos a "promover las condiciones para que la libertad y la igualdad del individuo y de los grupos en que se integra sean reales y efectivas, y remover los obstáculos que impidan o dificulten su plenitud y facilitar la participación de todos los ciudadanos en la vida política, económica, cultural y social".

El contenido de los preceptos constitucionales enunciados puede entrar en contradicción con otros del mismo texto legal, como es la proclamación de la propiedad privada (art. 33), que puede dificultar la igualdad efectiva de los individuos y de los grupos sociales. Precisamente por ello, los mandatos de los arts. 9.2 y 47 obligan al legislador a producir una normativa generadora de situaciones de igualdad en el acceso a una vivienda digna y adecuada y que facilite la participación de los ciudadanos en todos los ámbitos de la vida en condiciones de igualdad. Para ello deberá crear una legislación destinada a impedir la especulación inmobiliaria, el enriquecimiento de una minoría privilegiada a costa de unos derechos sociales que corresponden a toda la sociedad. Pero los poderes públicos no solamente incumplen sus propios mandatos constitucionales, sino que criminalizan las conductas que reivindican los más elementales derechos sociales.

B.-BIEN JURÍDICO PROTEGIDO POR LA

NORMA. AUSENCIA DE ANTIJURIDICIDAD:

dentro de un Código Penal democrático, el bien jurídico protegido por las normas, debe ser entendido como "el perjuicio público", "el daño social", etc., es decir, deben protegerse bienes reconocidos por la amplia mayoría de la sociedad. Por ejemplo, la vida o la libertad sexual son bienes que la sociedad, en su generalidad, considera que son dignos de protección y, por ello, es lógico que un C.P. democrático tipifique como delito el asesinato, el homicidio o la violación, precisamente para proteger esos bienes. Por tanto debemos analizar cual es el bien que protege el delito de okupación y si este bien es digno de ser protegido en una sociedad democrática con el uso de la normativa más represiva y violenta que existe: el C.P. El bien jurídico protegido por la norma penal, estando encuadrada en el mismo título que los delitos de robo y hurto, es la propiedad. Recordemos que, cuando hablamos de okupaciones, nos referimos a las de inmuebles abandonados, no habitados ni siquiera temporalmente, por sus propietarios, (no tienen carácter de morada), siendo los típicos titulares de los mismos las grandes inmobiliarias, propietarios especuladores y los bancos. En cuanto a las okupaciones de tierras, los propietarios son los grandes terratenientes. Es evidente por tanto, que estas normas lo que protegen son los intereses del grupo o clase dominante, que no tienen un valor fundamental para el resto de la comunidad, produciéndose así una perversión del concepto de bien jurídico tal y como debe ser entendido en democracia.

De esta forma se está elevando a categoría de bien jurídico (es decir, de valor respetable y que hay que respetar por la sociedad) a determinadas ventajas e intereses en beneficio de unos pocos, y en perjuicio de la mayoría, lo que implica una forma evidente de mantener el status de una clase privilegiada, y de conservar a toda costa la actual situación de injusticia social.

Con estas normas se abusa del Derecho Penal como sistema de represión en defensa de la minoría dominante, poniendo a grupos de la oposición política que reivindican derechos, incluso de categoría constitucional (de vivienda, de trabajo, de expresión, de manifestación, etc.) al margen de la Ley, castigando los ataques a bienes jurídicos "privados" con penas privativas de libertad.

C.-PRINCIPIO DE INTERVENCIÓN

MÍNIMA: el poder punitivo del Estado debe estar regido y limitado por este principio, y así, el



Derecho Penal solo debe intervenir en los casos de ataques muy graves a los bienes jurídicos más importantes, y se debe dejar fuera del tipo las conductas adecuadas a la norma social. Este es el único punto de partida de un Derecho Penal democrático. En caso contrario caeríamos en lo que se ha venido en llamar doctrinalmente "error Penal". Sin embargo, tras la criminalización de la okupación, acciones que nunca han sido penalizadas anteriormente, y a las que el Derecho Civil daba suficiente respuesta, son consideradas delictivas. Ante ello debemos recordar que el Derecho Penal debe tener un carácter subsidiario frente a las demás ramas del ordenamiento jurídico, y debe intervenir, únicamente, cuando fracasan las demás barreras protectoras del bien jurídico que deparan otras ramas del derecho.

En el caso de los okupas, si su conducta es considerada contraria al ordenamiento jurídico, debería reservarse, como ya se ha dicho, al ordenamiento civil el conocimiento de este tipo de asuntos. Por lo que se refiere al resto de las conductas penalizadas por la norma, -que viene a ser la penalización de determinadas formas de protesta política, hasta ahora impunes, o, a lo sumo, constitutivas de faltas contra el orden público-, es evidente que se trata de penalizar la pacífica protesta política. Estamos ante la contraposición entre distintos sistemas sociales y distintas formas de entender la vida coetáneamente existentes, y que no tienen que terminar necesariamente con la represión del más débil. Lo que debe caracterizar a una sociedad democrática es la posibilidad de coexistencia pacífica de distintos sistemas de valores a veces contrapuestos.

Si las personas que muestran su discrepancia con el sistema jurídico formal vigente, o con parte de él, utilizan la okupación de determinados organismo públicos (ayuntamientos, parlamentos, etc.), o privados (fábricas, sierras de terratenientes, etc.), como forma de llamar la atención de sus reivindicaciones, el sistema democrático deberá admitir este grado discrepancia, si entendemos el "pluralismo político" al que hace mención el artículo primero de la C.E. como pluralismo pacífico, y así, habrá que solucionar estos conflictos por otros derroteros que no sean los del Código Penal.

5.- POR QUÉ ES DELITO LA OKUPACIÓN

El Estado ha creado un tipo penal recogiendo para el derecho un conflicto que ya estaba definido socialmente: el problema social es la

imposibilidad de acceder al mercado de la vivienda para amplios sectores populares y la carencia de centros sociales para jóvenes, unido a la especulación del suelo; cuando surge la conducta definida como ilícita (cuando ciertas personas toman conciencia del problema y deciden okupar inmuebles en situación de abandono), el problema central -la especulación con un derecho fundamental social, el derecho a la vivienda- se oculta pasando a ocupar un plano muy secundario y se hace emerger como problema central el nuevo conflicto que sustituye al primero. La okupación, de ser la solución a determinados problemas, pasa a ser el problema. El Estado pretende que el debate social no se centre en el problema de la vivienda y la especulación sino en el problema de los okupas, su violencia, la inseguridad ciudadana, etc.

En cualquier caso no debemos olvidar que nos encontramos inmersos en una sociedad capitalista. Un capitalismo cada vez más salvaje basado en la desigualdad y en la subordinación. En definitiva nos encontramos en una sociedad esencialmente injusta. Cuanto más desigual es una sociedad, tanto más necesita el Estado de un sistema de control social de la disidencia de tipo represivo, como el que se realiza a través del aparato penal. Los okupas no solamente reivindican el derecho a una vivienda digna y adecuada, que ya sería suficientemente molesto, sino que crean Centros Sociales Autogestionados en los que se organiza y promociona la disidencia política que se enfrenta directamente a los cimientos que sostienen al aparato estatal. Allí se organizan los grupos antimilitaristas,



CRÓNICA DE UN DESALOJO

El pasado viernes 17 de septiembre a las 8 de la mañana, miembros de la Policía Municipal acompañados por agentes de la Ertzaintza desalojaron a una docena de

que ocupaban la villa del barrio de Gros, conocida popularmente como la "Casa Okupa de Iztueta", que había sido ocupada desde finales de Mayo.

Las declaraciones del concejal de urbanismo **Jorge Letamendia**, en las que afirmaba que "debido a que contamos con una legislación garantista y escrupulosa con los derechos de todas las personas" y que si la casa no había sido derribada antes era por respeto a esa legislación y por el respeto a esos derechos de todas las personas, contrastaban con las de los jóvenes okupas, quienes afirmaron que "la actuación policial ha sido desmedida, teniendo en cuenta que en la casa sólo pernoctábamos once personas", o las de la concejal de EH, **Miren Zinkunegi**, presente en el desalojo, quien afirmó "La intervención de los agentes no se corresponde con la ciudad de la tolerancia que propugna **Odón Elorza**".

ruido con pucheros...) en protesta por el desalojo junto con varias decenas de simpatizantes y vecinos en frente del **Kursaal**, que fue rápida y violentamente disuelta por los agente de la Brigada Móvil de la Ertzaintza.

El pasado mes de Junio, una docena de jóvenes ocupó ésta casa situada en el barrio de Gros, conocida más tarde como "la casa de Iztueta". Los jóvenes realizaron una labor informativa por todo el barrio de Gros, extendida también a barrios de los alrededores,

cuando ellos entraron) y recogiendo firmas de apoyo de la gente al pie de la calle, explicándoles el porqué de la ocupación.

Desde el primer momento en el que se da a conocer la ocupación de la casa, el equipo de gobierno de **Odón Elorza** comienza a hacer la vida imposible a éstos jóvenes, dejando de recoger los escombros que había dentro de la casa de los contenedores cercanos a ésta.

Éste tipo de acciones fue de inmediato denunciadas por los habitantes de la casa y dadas a conocer a todo el vecindario.

No todo el mundo ha actuado de manera tan hostil contra los jóvenes, puesto que desde que la casa fue ocupada, sus habitantes han recibido

A la tarde, los "okupas" organizaron una pacífica cacerolada (consiste en hacer

para dar a conocer al vecindario la situación de la casa (totalmente en ruina

apoyos constantes de grupos políticos, organizaciones y de vecinos del barrio de forma



individual que se ha acercado a ésta casa que siempre mantuvo sus puertas abiertas para cualquiera que quisiera conocer las actividades que allí dentro se realizaban.

Los trabajos realizados por éstos jóvenes en los alrededores y en el propio interior de la casa merecen la pena ser reseñados: se han limpiado los exteriores de la casa, antes totalmente cubiertos de zarzales, se vació el interior de la casa de escombros, (lo que El Mundo del País Vasco confundió con

“barricadas”), se pintó el interior...

Quedan de ésta manera truncadas las esperanzas de muchos jóvenes, que veían en la casa okupada de Iztueta un ejemplo a seguir. Ahora, el equipo de gobierno de Odón Elorza, Jorge Letamendia concretamente afirma que el proyecto de urbanización de la zona de Atotxa deberá estar concluido para finales



del 2001. La desocupación de los jóvenes “permitirá que las obras de urbanización de la zona



La justificación del ayuntamiento ésta vez ha sido que quería construir

LA CIUDAD DEL 2000

pisos en la zona, cosa que creo, pero me juego unas bravas a que por los menos se tardan tres o cuatro años en empezar a edificar algo en los alrededores, por que ésto si que es increíble: esa zona (la de la casa okupada) llevaba años sin que el ayuntamiento mirara para ella, y cuando Oh! Cielos! varios jóvenes pretenden entrar en una casa abandonada y en ruinas para habilitarla, realizar actividades y vivir en ella, el alcalde se acuerda que hay que edificar por el bien de los ciudadanos que sólo tienen dos o tres pisos a su nombre... Edifiquemos pues, a ver si

con el esfuerzo de todos los donostiarras conseguimos que el número de viviendas vacías ascienda de 20.000 a 30.000... en nuestras manos está. A éstas horas, la casa de Iztueta debe de estar en ruinas, como el alcalde espera que lo esté nuestra moral. El derribo de la casa no viene sino a confirmar algo que ya sabíamos: se pretende convertir a Donosti en una ciudad postal, donde al parecer no tienen sitio los okupas. Ante el problema de la vivienda, construyamos cursosales, renovemos el boulevard, y acabemos con el pequeño comercio

construyendo macrocentros comerciales en el propio centro de la ciudad: la Bretxa, Arco Amara... Sobre todo que esten agusto los turistas.

Ésta es la ciudad del 2000, con barrios como Herrera, Bidebieta, Buenavista... totalmente olvidados, en los que “nos construyen cosas”, nos pintan los bancos y nos arreglan las aceras una vez cada cuatro años y encima no nos podemos quejar...

Desde aquí quiero animar a la gente de Iztueta, a quienes conocimos mientras les hacíamos la entrevista para Zurrunbilo. Contais con todo nuestro apoyo...

¡UN DESALOJO OTRA



CARTA ABIERTA A UN TAL J.A (O ALGO ASIN)

Cuando leía tus anotaciones en en el margen pliego del bar (no mencionaré cual) en el que se pedía el Gazte Bonobusá, no podía creer que hubiera alguien tan corto de miras.

Escondido tras unas siglas cómo firma (yo entiendo como firma un nombre completo, como mínimo), afirmabas que los jóvenes no habían cotizado tanto como los jubilados, y que tenemos mucha cara al solicitar una ventaja social como pudiera ser este bonobus economico

Pero para no extenderme demasiado te diré que en mi caso personal llevo diez años trabajando y tan sólo cinco cotizando a la seguridad social. Esto se debe mayoritariamente los abusos que cometen los empresarios con jóvenes que necesitan adquirir alguna experiencia (o pasta). Luego está el asunto de por qué se solicita este bonobus. La corta economía de los jóvenes hace que sean los padres los que generalmente pagan los desplazamientos de estos al centro, universidades, colegios, etc, y los padres sí que han cotizado y cotizan a la seguridad social. Una familia con un joven estudiando ya tiene unos gastos importantes en desplazamientos de este tipo, pero una familia con cuatro (es mi caso) tiene poco menos que un autobus comprado para cuando los cuatro hijos han acabado sus estudios. Por eso, señor J.A., que no eres jubileta, tal como apuntas en el pliego de firmas, te ruego que recapacites un poco antes de que te encuentres con cuatro hijos estudiantes y tú metiendo horas extras para pagar los viajes de los hijos sin que te embarguen el frigorífico.

Firmado: Mikel Azkona, D.N.I: 34.105.500.-
Hijo, cotizante y padre potencial.



UN DIA MAS

Sed, llega el anochecer, dinero o placer,
todo a distorsionar.
Mas, reirme sin parar, llegar donde tu estas,
no hay mucho por hacer.
Voy, con el viento a favor, aireando mi adiccion,
envejeciendo mas y mas; me quema la
impaciencia,
estoy pero no estoy, me escuece la conciencia,
cuendo dan las dos, quiero romper el aire de...

...Una nube de rostros y voces
quien sabe lo que esconden
ni que pensarán mañana al despertar

Mal, cambiar la realidad, hablando por hablar,
hay ganas de actuar.
Tu, ni contigo ni sin ti, que mas puedo decir,
si ya no se quien soy.
¿Ves?, mis ojos son mi fe, tu sexo sabe a miel,
empieza a clarear; alarde de ciencia necesaria pa
pagar,
derroche de prudencia si no quiero explotar,
enamorarse cada vez.

Una nube de rostros y voces
quien sabe lo que esconden
ni que pensarán mañana al despertar





DOLCE POESÍA DE MI MENTE

Quisiera hacer una poesía
 bella y sustituta.
 Una poesía,
 que fuese un reflejo.
 Una poesía,
 que fuese un espejo.
 Una poesía,
 que me sirviese de memoria
 y me hiciese recordar.
 Una poesía,
 que ya no la quiero.
 Por que sonrías conmigo,
 que es poesía.

Aunque no te pueda mirar,
 yo te veo, cierto los ojos.
 Quiero verte crecer
 y regarte los pies,
 para que florezcas.
 Así podré correr hasta el cielo,
 para caerme tras mucha altura
 y golpearme en la cabeza.
 Pues seguramente estaré soñando.
 Me levanto, el matutino,
 otra vez la cabeza en las nubes.
 Intento escalar y alzo mi cuerpo.
 Descanso en las nubes tras no hacer nada.
 ¿Por qué será?
 ¡Otra vez me caigo!
 Alguien me toca la espalda.
 Ahora despierto, cuerpo y alma,
 ya puedo verte.
 Pero sinceramente
 tú no me miras.

Zurrumbiloren ale atzeraturen bat nahi duenak altxa dezala eskua...
 Quien quiera conseguir un número atrasado de Zurrumbilo que levante la mano...



Isena/nombre: _____
 Abizenak/Apellidos: _____
 Helbidea/Dirección: _____
 Herria/Pueblo: _____
 Telefonoa: _____

ZURRUNBILO
 4023 Pk/Cp
 20017 AIBALAOSTIA

Orain, txartel hau bete behar duzue eta gure gutunontzira igorri.
 Ahora, rellenaad este cupón y mandarlo a nuestro buzón.



1. alea 200psta. 2. alea 200psta.

*Marka ezazu X batekin nahi dituzun aleak.
 *Marca con una X los números que desee.

KUTXA 21010012340122597420



Dirua gure kontu korrontean ingresatu eta justifikatzea txartel honetkin edo haren fotokopia batekin batura bidean.
 El dinero ingresalo en nuestra cuenta corriente y mándanos el justificante junto a este cupón o una fotocopia de este.



COSTUMBRES, AH LAS COSTUMBRES...

...ESA SENSACIÓN DE LIARLO, DE RETARLO...

NO LO DEJAS NI AUNQUE TE ESTE MATANDO



TODO COMPENSA LA ALEGRÍA FINAL

SI PUEDES, ACQUIPÁNATE DE UNA BUENA LATA DE CERVEZA O ALGÚN OTRO LÍQUIDO...

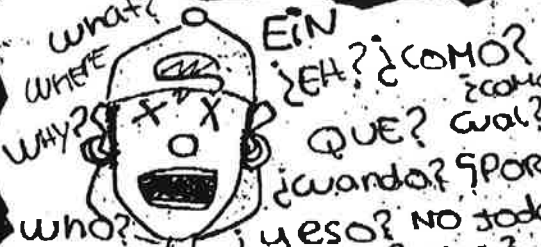
Y SI TE PASAS ROMANDO SE TE QUITARÁN LAS GANAS POR UN TIEMPO...



A ALCUNOS LES ENTRA EL PEDO VIOLENTO



EL PEDO INDIFERENTE



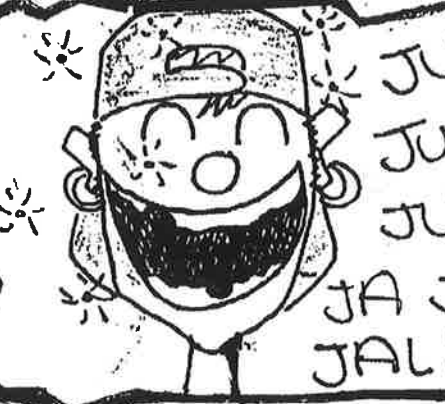
ENRABADO



HAY QUIEN SE DUEME...



OTROS SE APALANCAN



JUA JUA
JU J UO
JU JUJA
JA JE JE
JAL JAL JAL

ALGUNOS SE DESOLAN



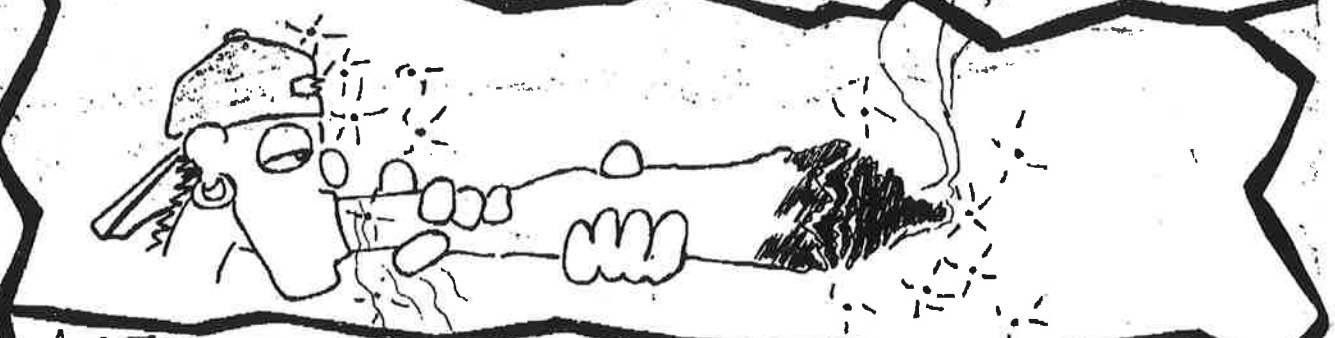
OTROS NO PARAN



OTROS COMBINAN CON
OTRAS SUSTANCIAS



... EJEMPLOS ...



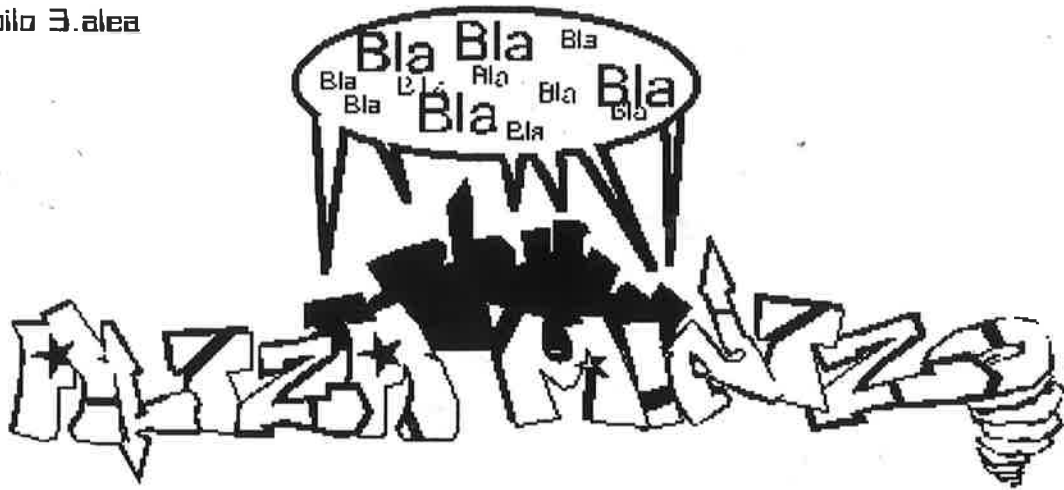
A OTROS LES GUSTA HACERSE GRANDES PETAS TALES COMO 'ELES
TRONPETAS DE TODOS LOS PAPELES QUE QUIERAS, PIPAS, ETC...



LA GENTE FUMA, FUMA SENTADA, FUMA DE PIE, FUMA TUMBADA, EN UN BAR,
EN LA CALLE, EN EL TXOKO, EN EL COCHE, EN SU CASA, DESPUES DE UN POUJO,
PASEANDO AL PERRO, PASEANDO AL GATO, PASEANDO A LA GALLINA, FUMA
MUCHO, POCO, NADA, DEMASIADO ---

JAVI + JOKIN SUPERSTAR

D.WHY PRODUCTIONS



ETA ALTZAN ZERGATIK EZ... EUSKARAZ?

Ba al zenekien EUSKAL HERRIA politikoki hiru zatitan zatitua dagoen moduan, LINGUISTIKOKI BOST EGOERA EZBERDINETAN banatua dagoela? Ba al dakizu zer diren creduak, irakaskuntzari dagokionez? Zenbat haur behar dira A ereduko gela bat sortzeko Iruñean? Eta D ereduko bat sortzeko?

Ziurrenik galdera horietako batzuetan aipatzen direnak ez zenituen behin ere entzungo eta besteak erantzuten ere ez duzu jakingo. Izan ere, nabarmena baita gai honen inguruko informazio falta.

Euskarak bost egoera ezberdin ditu bere lurraldean, euskararen herrian, alegia.

Espainiar Estatuko Euskal Autonomia Erkidegoan (EAE), teoriarik euskara eta gaztelera hizkuntza ofizialkideak omen dira, baina Espainiar Konstituzioak gaztelarari buruz dioenez, "TODOS LOS ESPAÑOLES TIENEN EL DEBER DE CONOCERLA", euskara hautazkoa den bitartean; modu honetan euskara gehiengoaren borondate librearen menpe uzten dute.

Nafarroako Foru Komunitatean euskara hiru zatitan dago banaturik "Ley del Vasconce"ren arabera: Zona Vascofona deritzana iparraldean kokatzen da eta bertan euskara ofiziala da gaztelarekin batera, EAEko egoera beretsuan; Zona Mixta-k erdialdea hartzen du (Iruñerria bertan delarik) eta hemen euskaraz ikasi eta bizitzeko baldintza bereziak daude: Iruñean, adibidez, D ereduko (dena euskaraz) gela bat sortzeko 22 haur behar diren bitartean, A ereduko (dena gaztelaraz) gela bat sortzeko nahikoa da 5 haurren gurasoak eskatzearekin; azkenik, Zona No Vascofona-n (hegoaldean) euskara ez da ofiziala eta bertako haur batek ez dauka euskaraz ikasterik ikastola pribatuan ez bada.

Frantziar Estatuan, Ipar Euskal Herriko euskaldunen hizkuntz esubideak ez dira errespetatzen euskara ez baita ofiziala. Euskara hizkuntza ukatua da Estatu honetan

frantsesa baita hizkuntza ofizial bakarra (kontuan izan behar da Estatu honetan beste zazpi hizkuntza mintzatzen direla frantsesaz aparte eta horiek egoera gutxitan daudela Gobernuaren arduragabekeriaren ondorioz. Ez al da hori hizkuntz genozidioa?).

Hego Euskal Herrian irakaskuntza "ereduen sistema"ren arabera dago antolatua:

D EREDUA: dena euskaraz ikasten da eta gaztelera ikasgai moduan.

B EREDUA: credu elebiduna da (praktikan, askotan betetzen ez duen ezaugarria).

A EREDUA: dena gaztelaraz eta euskara ikasgai moduan.

G EREDUA (Zona No Vascofona-n): dena gaztelaraz (euskaraz ez du esistitzen honen arabera).

EAE eta Nafarroako Zona Vascofona-ko legeak agintzen duenez, eskolak derrigorezko hezkuntza bukatzean euskararen jakakuntza bermatu behar die ikasle guztiei. Eta Altza bezalako herri batean, lege hori ez dela betetzen aski frogaturik daukagu, praktikan bertako gazte guztiek ez baitakite euskaraz eta gainera jarrera ezkorra erakusten dute euskararekiko.

Arazoa larriagoa da gure herrian iazko ikasturtean oraindik ere A eredua eskaini duten bi ikastetxeizan direla kontuan hartzen badugu: Altzako Institutua eta Eraikuntza Eskola.

Irakaskuntzak eta, ondorioz, gazteok gure hizkuntzaren normalizazio prozesuan dugun ardurarengatik, A eredua bezalako euskararen aurkako ixilpeko erasoci aurre egin behar diegu. Jadanik hezkuntz ereduen sistemak ez digu balio, hamaika adibide dugu jakiteko A eta B ereduek ez dutela ziurtatzen ikasleen gutxieneko euskalduntzea, are gehiago, demostratua dago erdaldun eta erdalzaleak sortzen dituztela hizkuntza eta pentsamenduz.

ALTZAN ETA EUSKARAZ BIZI NAHI DUGULAKO, A EREDUA PIKUTARA! EUSKAL IRAKASKUNTZARI MUGARIK EZ!

EHE

ALTZAKO BERTSO ESKOLA

Doinua: Iparragirre abila dela

Goizian goizik pio pioka txoriak kantari alai haize leuna adarren hotza hostoak dantzari e(re) bai, hau da goizian dena esnatzeko onena? suntsizeko zarete gai. Gure Altzako altxor urriak ez dizkigute utzi nahi.

Altza gaina, Herrera, Larratxo Intxaurren ahaztu ezin. Gure kalterako izan arren donostiarrentzat berdin, Auditx Akular dugu porlanaren helbur, Garbi izatetik zikin, Zaborrak gu irentsi, ez gaitzan zaborrari aurre egin.

Lehen herri ginen, gaur berriz auzo, ta bihar berriz ezerez? Gure larretan harri porlana... Donostiak jarri errez. Hau kanpotarren etxe, ta mecauen la letxe, entzun zazute mesedez, Kanpo itxura aldatu arren barne itxura inoiz ez.

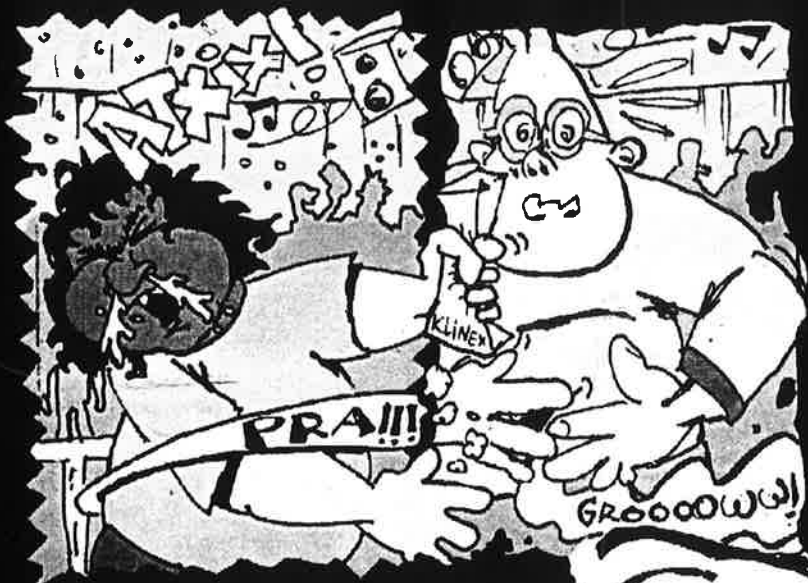
Unai Elizasu

Manu. -2

ORDUAN IZAN ZEN.
DENA POPATIK HARTZEKO
MOMENTUA IRITSI ZEN.



HALA ERE JEUDENK EZ ZUEN BERE ETORKIZUN LESZURERI
AREN BERRI ETA LEZOKO JAIK OSPAIZEN HARI ZIRELA
MUNDUAREN PORROTA GERTATU ZEN.



XXX ZORITXARRERAKO MANU-
rekin BETIRAKO BIZITZERA ZIGORTUA
IZAN ZEN.
#Kriston Putadixe!!!



Jarraituko du...



Resistencia SkinHead

Apdo. 52137
Madrid 28080

Sortzen

7. postakutxa Hernani 20120

Txapuzine

SRG Apdo. 313. 45600 Talavera
Toledo

Managaixto

12+PK Trintxerpe Pasaia 20110
Gipuzkoa

Ekintza Zuzena

235 pk Bilbo

Eutsi

1673 postakutxa Gasteiz

**My Heart
Straight edge zine**

Alberto de las heras. Uraibai 44C
48920 Portugalete

Goito Sound System

188pk Hernani 20120

AntiSozial

Iker, N.L. Lainarreta kalea, 27, 8A,
48960 Usansolo, Bizkaia

A la Calle

Boletina ontraintformativo
3205pk Gasteiz

Mad About You

Rude zine

Apdo. 8179. 33280 Xixon

...

AS/G/08110/1999



La letra

Ateneu. St Vicent Alegre 3,
43201 Reus

No Pasaran

Apartat 22067,
08080 Bartzelona

Radio linea IV

Rliv c/ Joaquin Valls 82
Bartzelona 08016

Ke Reviente

Apdo 47239 Madrid 28080

Ni Dios Ni Am

Luis Pozo c/ Puente duime
4-3°C

Alcorcon

Pagina Abierta

P.A. Hileras 8 2º izda. 28013
Madrid

El Rebezno

Apdo. 186 Guadalajara
19080

Brigadista

501 pk Irun 20300

Arkada

Josu Llaguno La Hia 61 Arzental
48879 Bizkaia

Jaleo Almeria

Apdo 382. 04080 Almeria

Lutxa

Apdo 389 Huelva 21001

El Acrotador

Apdo 3141. 50080

Zaragoza

Komando Leproso

Apdo. 3. Mortalla

30440 Murcia

Andalucía Reberde

Apdo. 799. 14080 Cordoba

Giro Jatorra

Giro Jatorra

Pintxoak eta Bokatak

IPOTX

Giro Jatorra

Taberna Berri

Giro Jatorra



Lau Haizeta 3 (Bajo)

Tfno. 943-357694

HOLA GENTE:

¿Estamos tod@s? Antes de nada pediros perdón por el retraso (otra vez más) de vuestra revista, pero es que entre 8 personas no se puede hacer más deprisa, y si encima a esto le sumamos el organizar unas "TOPAKETAS"... pues nada, que la revista de Agosto (o de Julio, ya no sé...) sale en Octubre...

Os volvemos a insistir en que **ZURRUNBILO SOMOS TOD@S**, así que mandarnos cosas a nuestro apartado de correos, y si vuestros padres/familiares/amigos... tienen carnicerías/ferreterías/bares... poneros en contacto con nosotros, que os vamos a hacer ricos, os llenaremos las tiendas de gente... Bueno, a ver si me centro un poco y hablo ya de los encuentros:

VIERNES 5

17:00 PRESENTACIÓN DE LAS TOPAKETAS.

Txapa a nuestro cargo (así nos conoceréis a tod@s)

17:30 MESA REDONDA SOBRE LA OKUPACIÓN

Con gente de Zapatari, Intxaurreondo, Txerrimuño y... ¡¡¡De ALZA!!!

19:00 VIAJE AL FIN DEL MUNDO

Hay gente pa' todo, y éste ha dado la vuelta al mundo... Promete la charla...

20:15 MALABARES, BONGOES, TXALAPARTA, TXOZNA, TEATRO...

Entra en trance a ritmo de Bongoe... y conoce a la "Compañía de Teatro Experimental Zurrunbilo" presentando la performance: "La cuchara de plomo."

22:00 CENA.

Bertso Afari: Ensalada de pasta, Marmitako, sorvete de Champagne, sidra... Todo por 500 pelás, las Txartelas se venden en: Ipotx, Txalaka y Urkamendi... o el Viernes en nuestra txozna del Centro Cívico.

SÁBADO 6

12:00 CHARLA: MEDIOS DE COMUNICACIÓN LOCALES

HALA BEDI, de Gazteiz, BALA BALA, de Bilbao y ZURRUNBILO de Altza.

Después de la charla, exposición de fanzines, revistas: Intxaurekaria, Scribos, Resumen, Stivaus...

17:00 CHARLA SOBRE DROGAS, A CARGO DE Txus Congil de ASKAGINTZA.

Aquello que siempre quisiste saber sobre las drogas y nunca te atreviste a preguntar...

21:00 CONCIERTAZO:

TTAK & MCD por sólo 300 pelás: entradas en los puntos de venta anteriores o en el mismo Centro Cívico... Habrá txoznas.

Todo el programa será dentro del centro cívico. Esperemos que disfruteis de éstos encuentros y que tomeis parte activa en ellos... Animaros a TOD@S los socios a que acudais al menos a la cena. Agradeceremos desde aquí todo vuestro apoyo y todos vuestros ánimos en éste primer año de vida de Zurrunbilo, que sin duda alguna, os debemos...

Gracias por creer en Zurrunbilo...

UN SALUDO DE PARTE DE TODA LA REDACCIÓN

*Para cualquier sugerencia o para ponerse en contacto... **Apartado de Correos 4023**
C.P. 20017 ALTZA

O durante los encuentros, pasaros por la txozna.